

Szerkesztőség

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 1000 Lej
Fél évre ... 540 Lej
Negyed évre ... 270 Lej
Havonta ... 90 Lej

Hirdetések díjazás szerinti

Egyes példány ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 59 határát költse

Aradi kereskedők a pergő-dob ellen.

Az aradi kereskedelmi testület nagyszabású memorandumban kéri a túlzott adóbehajtások rendszerének megszüntetését.

(Arad, december 19.) A pénzügyigazgatóság kiméretlen adó-offenzívája ellen az adófizetők, valamint a behajtás rentabilitása érdekében az Aradi Közlöny alkotta meg a defenzív frontot tárgyilagosan, de őszintén és egyenesen megírt cikkével. Nap-nap után rámutattunk azokra a hibákra, amelyek veszedelmet jelentenek úgy az állam érdekeire, mint az adózó polgárság existenciájára. Hangzóztattuk, hogy a most megindított adótank alkalmas arra, hogy rémületet keltsen, legázolja az utjába kerülő kiscembereket, de semmiesetre sem adóbehajtási eszköz. Cikkeink hatása alatt végre megmozdult Aradváros kereskedő-társadalma, amely eddig lethargikusan, szinte ájtultan várta a közeli véget. A hivatása magaslátán álló aradi Kereskedelmi Testület vezetősége az önvédelmi szándék első mozdulataképpen ma beadvánnyal fordult az aradi kereskedelmi és iparkamara elnökségéhez, amelyt arra szólít fel, hogy indítson országos akciót a kereskedők adósérelmeinek egyetemes orvoslására. A rendkívül érdekes, szinte drámai erővel megírt memorandum így hangzik:

Ma az egyik, holnap a másik ismertnevű, hírhírű nagykereskedő üzletében szólal meg az adó-árverésre hívó dob. Valósággal minden napos uccai látványosság lett már a korzón sétáló tömeg részére ez az adó-árverési muzsika. A kocsiuton egy reklámgrammofon muzsikái — az adódob beáll a jazz-bandba és együtt kísérik halotti zenével, danse macabre-val Arad kereskedelmének jól megalapozott sirbatételét. Ez az évről-évre minden alap nélkül, csak úgy a rendszer kedvéért sokszorosra emelt adókievetések eredménye. Koronát tett rá a legutolsó, minden képzeletet tuhaladó 1927. évi adókievetés, amely megháromszorozta az adókat akkor, amikor már régen nyilvánvaló volt, hogy a teljes gazdasági romlás lejtőjén zuhan lefelé az egész közgazdaság, a hitel megingott, az emberek pénz híján nem vásárolnak, a hitelbe vásárló kiskereskedők az általuk is kihitelezett összegüket a vevőközönségtől behajtani nem tudják, tehát képtelenek betartani fizetési kötelezettségeiket, felélik a hitelbe átvett értékeket, a nagykereskedő nem kapja meg határidőre várt követeléseit sem időre, sem időn túl, ő sem tud tehát eleget tenni fizetési kötelezettségeinek, s megölik közben a hihetetlenül magas kamatok, vámok, import-adók, állami adók, közlekedési taxák, bérek, üzleti költségek és csőd csődre következnek.

Olyan adókat vetettek ki 1927. évre, mint ha a jövedelmeket sokszorozó konjunktúra idején élnek és nem a pénzügyi és gazdasági leromlás egymást ész nélkül tuhaladó esztendőt. Honnan fizethette volna ezeket az adókat akármelyik kereskedő! Jövedelemből semmi esetre sem. Ezeket az adókat csak úgy lehetett kifizetni, ha a kereskedő a tőkéből, a vagyorból vonta el. S akinek saját fölös vagyona már nem maradt az üzletében az eddigi dekonjunktúra, a magán- és közterhek pusztításai után — az a hitelezője árujából, a hitelezője készpénzéből él egészen a nyilvános csődig. Itt nem lehet többé azt mondani, hogy az emberek „nem szeretnek adót fizetni”, azért késlekednek, szorítani kell tehát őket a fizetés-

re. Bizonytal nem szeretnek fizetni. Bizonytal szívesebben adnak utolsó kis pénzükből meleg ruhát a gyerekeikre és kenyeret az asztalukra. De a hangos, nyilvános dob-muzsikát azért még kevésbé szeretik, azt még sem hagyják szólan, ha egy lehetőségük volna a fizetésre. A dob, amely uccai szórakozást szerez a sétálóknak, de pénzt nem tud kivásalni, mert nincs, mert sem dobbal, sem dob nélkül nincs vevő, mert pénze a „vevőnek” sincsen — a dob a kereskedőnek nem mulatság, nem vigasság, nem haszon: ez az ő hitelmardványának a teljes, nyilvános tönkretétele. Mert ki fog bizni a kereskedőben, akinek villanyfényes üzletében jazz-bandet játszik a pénzügyigazgatóság zenekara és a kereskedő nem tudja még akkor sem a „pentru musica” tálcára letenni azt a 10.000, vagy 5000 lejt, vagy még kevesebbet, aminek ellenében a zenei élvezetektől megkímélhetné betegre küzködött idegeit.

Pénzt így nem lehet behajtani, mert — nincs. És nem lehet behajtani, mert nyilvánvaló, hogy olyat követeltek az adókievetéskor, amire az adózó eleve képtelen, amire adóalap, megfelelő jövedelem nincs. A kereskedő eleget mondta ezt kivetéskor és a felebbezéskor — akkor sem hallgattak rá. Most se. Hát mit tehet: türi, ha muszáj, nevének, becsületének, hitelének színházaszerű tönkretételét a céltalan, a hiábavaló dob-koncerttel és türi, hogy pénz híján elvigyék a végén tőle azt az árut, amely nem is az övé, hanem a hitelezőjé, a külföldi gyárosé, a nagykereskedőé. Az áru a hozzá nem értő kezelésben tönkre fog pusztulni a pénzügyi hivatalokban — az adóhátralék tehát alighanem megmarad és a kereskedőt vigasztalhatja, ha vigasztalás neki, hogy így vele csődbe megy a tulsokat markoló, tehát semmit sem fogó kincstár követelése mellett a hitelezője is, vagy ha azt a dobszó óvatosságra inti, akkor legalább is az egész román kereskedelembe való bizalom, az ország áru-és pénzhitele. Ez a mai helyzet. És két hét múlva újra kezdődik az 1928. évi adókievetés. Jön a vallomások ideje. A vallomásoké, amelyekbe bele se néznek talán, ha megvannak, s csak azért fontosak, hogy bírságot lehessen kiszabni, ha nem adta be valaki. A mai kormány, amikor az utolsó adókievetés idején ellenzéken volt, megállapította azt az igazságot, hogy az a borzalmas adókievetés a kereskedelem csődjét, tehát a pénzügyi gazdálkodásnak, az országnak a csődjét fogja jelenteni. Kormányra jutva is ígérte a pénzügyminiszter ur, hogy a túlzott adók, leszállítása következik. Mi most a multról már hiába panaszkodunk. De azt hisszük, fel kell emelni a szavunkat a jövőért, az új adókievetés előtt még idején. Ha ma azt hirdetik, hogy az új adókievetés méltányos lesz, mert amennyire lehet, nem emelnek, hanem az eddigi adót vetik ki: — akkor nem méltányosságot hirdetnek, hanem életveszélyes fenyegetést Románia egész közgazdasági élete ellen.

A tavalyi eredmény mutatja, hogy még az existenciák teljes tönkretétele mellett, tehát a jövő évi termésnek — nem, nem a jövő év: a jövő évtized termésének az előre, egyben

való leiratása mellett sem lehet behozni a papíron előírt adókat. Nem lehet. És holnap: nem lesz kit megterhelni a papíron sem, ha a kivétel nem számol a fényvel, hogy gazdaságilag megrendült viszonyok közt vagyunk, pénz és hitel szűkében, agyondrágítva köz- és magánterhek tömegével — adót sem lehet többet követelni, mint amennyit észszerűen elbírnak a munkának és a tőkének a jövedelme, ez a bizonytalan értékű pénzünk mellett olyan gyengén jövedelmező forrás, anélkül, hogy a munkás a hiábavaló munka abbahagyására, a tőke megmaradt romjaival a felszínről eltűnésre, a komoly nemzetgazdasági tevékenységből kivonulásra kényszerülne, ami az összeomlást jelentené.

Tekintetes Kamara! Igen tisztelt Elnök ur! Ha van sürgős tenni való — itt van ez. Kérjük: méltóztassék e felterjesztés alapján az összes társakmarák, valamint a kamarák közpörtjának a megkeresésével, azokkal közösen haladéktalanul közbenjárni a pénzügyminiszter urnál, hogy az adókievető hatóságok komoly utasítást kapjanak a viszonyoknak megfelelő, tehát a vallomások és könyvek és a közismert tények figyelembevételével végezendő adókievetésre, a tavalyi, általánosságban tuhaladott adókievetés mérséklésére; méltóztassék továbbá közvetlenül eljárni az aradi pénzügyigazgatóság adminisztrátoránál és annak idején a felebbezési bizottság elnökeként szereplő törvényszéki elnök urnál is, feltárva előttük a múlt tanulságát, a jelen helyzetet és evvel cdahatni, hogy a törvény igazi szelleme érvényesüljön, mielőtt a ma uccai koncerteket rendező adódob az egész kereskedelem csődbekeringése után a temetésrendező zenekarában kereshetné csak további alkalmazását. Az Aradi Kereskedelmi Testület.

Most már a kereskedelmi és iparkamara vezetőségén a sor, hogy gyors, intenzív és lehetőleg eredményes mozgalommal igyekezzék a pénzügyi kormányzatot meggyőzni arról, hogy a mai adórendszert sürgősen és alaposan restaurálni kell.

Meghiusult

a hó miatt az aszfaltszemle Aradon.

A legfelsőbb közigazgatási tanács kiküldötte ártanulmányozta az aszfalttáktákat.

(Arad, december 19.) Szombaton este Aradra érkezett a Legfelsőbb Közigazgatási Tanács kiküldött delegáltja, Diuliu Marcu bucaresti-i építész, aki az aradi aszfalt ügyét akarta a helyszínen tanulmányozni. Megérkezése idején azonban már olv magas hó állott az uccakon, hogy a bucaresti-i delegátus elállott a helyszíni szemléltől és azzal elégedett meg, hogy felkereste az aradi városi mérnöki hivatajt, ahol tüzetesen áttanulmányozta az aradi aszfaltproblémára vonatkozó aktákat. Muresán János városi főmérnök maga is részletes referációjában számolt be az aszfalt ügyről és ismertette azokat az okokat, amelyek a várost arra készítették, hogy ötéves szerződést kössön a Bitumen-céggel. Diuliu Marcu tegnap délelőtt befejezte ezt a munkáját és tegnap délután visszautazott Bucurestibe, ahol jelentést tesz a Legfelsőbb Közigazgatási Tanácsnak. Így rövidesen döntés várható az aradi aszfaltkérdésben.

Georgescu prefektus bátorítja Arad lakosságát

A hatóságok minden körülmények között megvédik a város rendjét és nyugalomát. — Prefektusi megnyugtató az indokolatlanul aggodó közönség számára.

(Arad, december 19.) Néhány nap óta az aradi lakosság, de főképpen a zsidóság körében bizonyos nyugtalanság uralkodik, miután — nem tudni honnan — olyan hírek kerültek szárnyra, hogy bizonyos elemek rendzavarásra készülnek. Hogy hogyan keltek szárnyra ezek az ellenőrizhetetlen forrású hírek, nem tudja senki, annyi bizonyos, hogy teljesen valószínűtlenek, miután az aradi hatóságok minden lehető óvintézkedést megtettek a nyugalom és rend legteljesebb biztosítására. Az aradi és aradmegyei közönség megnyugtatóra Georgescu János megyei prefektus ma a következő nyilatkozatot adja a nyilvánosság tudomására:

— Tudomásomra jutott, hogy a lakosság egyrésze, főleg a zsidóság körében, tendenciózus híresztelések nyomán elterjedt az a hír, hogy antiszemitizmus tüntetések lesznek. Sokan emiatt otthonmaradnak lakásukban és esetleges incidensektől félve, teljesen távoltartják magukat a szórakozóhelyektől. Hogy az indokolatlan félelmet még jobban legyőzzem, újlag közlöm, hogy a lakosságának nincs mitől tartania, térjen vissza mindenki a rendes kerékvágásba, mert a nyugalom és rend feltétlenül biztosítva van Aradon.

— Az aradi hatóságok már jóval az oradeai kongresszus előtt megtették szükséges intézkedéseket arra, hogy a várost és a megyét megóvják a felelőtlen elemek esetleges kilengéseitől és garázdálkodásától. December 15-én a kormány megbízásából értekezletre hívtam össze az aradi és megyei hatóságokat: a katonai hatóságokat, rendőrséget, csendőrséget és a megyei főbírákat és megtettünk minden intézkedést arravatkozól, hogy rend legyen és semmi sem veszélyeztesse Aradváros és megye nyugalomát. Még egyszer hangsúlyozom, legven mindenki nyugodt, ne tartson semmitől, mi teljes erőnkől örködjünk a rend fölött minden körülmények között biztosítani is azt.

Eddig szól a prefektusi nyilatkozat és az elmult napok eseményeit tekintve, bizonyos, hogy az aradi hatóságok meg is fogják óvni a városban és megyében a rendet. Aradon annál kevésbé is várható béművele rendzavarás, miután az aradi diákság vezetői közölték a hatóságok fejeivel, hogy mélyen elítélik a történeteket és maguk is odahatnak, hogy Aradon nyugalom legyen. Arad egyike ama kevés erdélyi városoknak, amelyet megkíméltek a felekezeti villongások viharai és bizonyos, hogy ezután sem fogja semmisen megzavarni a békét és az egyetértést, amely az ittélő lakosság apraja-nagyja között mindenkoron meg is volt.

Tatarescu lemondott.

A miniszterelnök nem fogadta el a lemondást. — Szerdán kezdődik a bucaresti-i diákok pörének tárgyalása. — Heves vita a kamarában az erdélyi szegénység fölött.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) Az erdélyi diákszavargások nyomán támadt hullámok még mindig nem csendesültek el. A szerveződések még a parlamentben is lépten-nyomon felcsapnak. Így történt a kamara vasárnap délutáni ülésén is, ahol Madgearu megismétli a nagyváradi diákrombolások ügyében a beügyminiszterhez intézett kérdést. Kijelenti, hogy a hozott intézkedések elkéstek és nem érték el a kívánt célt. Olyan szankciókat kell fogantatni, amelyek reparálhatják a szenvedett materiális és morális károkat.

Dobrescu (a kormánypárt felől): Miért szervezték meg önök az izgatást Erdélyben?

Óriási zaj keletkezik a közbeszólásra, Madgearu öklével üti a szószekeket. A nagy viharban Alimanisteanu, Constantinescu Titus és mások heves szóvitát folytatnak egymással. Madgearu többször kéri a zajongókat, hogy ne zavarják beszédében. Az elnök csak nehezen állítja helyre a rendet.

Madgearu folytatja beszédét. Követeli, hogy ne közigazgatási, hanem politikai szankciók következzenek.

Duca elmentmond.

Dobrescu: Hát a diákkongresszus költségeit miből finanszírozták?

Duca: Mindazokat már tíz nappal ezelőtt is hallottam. Senki sem állíthatja azt, hogy a diákszavargásokat a kormány támogatta. Szigorú megtorlást alkalmazunk, a vizsgálat a legérélyesebb mederben folyik. Kijelentem, hogy még más, az eddigiekénél is szigorúbb intézkedések fognak következni. Kijelenti, hogy ebben az ügyben több választ nem ad.

Madgearu kijelenti, hogy ma azért emelt szót, hogy megállapítsa, hogy vajon a megsértett rend helyreállt-e, vajjon a szankciók alkalmasak-e arra, hogy Romániának a külföldön megtépázott presztizsét helyreállítsa.

Duca: Tudtam előre, hogy mit fog mondani és hogy azzal fejezi be, hogy a kormánynak el kell hagynia a helvét.

A Cuvantul és a Politica szerint Tatarescu a legutóbbi parlamenti támadások következté-

ben beadta lemondását. Duca beügyminiszter értesítette erről a miniszterelnököt, aki a lemondás visszavonása mellett foglalt állást. Ugyancsak a Politica jelenti, hogy dr. Lupu akciója is hozzájárult Tatarescu elhatározásához. A Cuvantul viszont azt közli, hogy Tatarescu fenntartja lemondását és azt néhány nap múlva publikálja, de az sincs kizárva, hogy a lemondást csak a parlamenti szünet után fogják nyilvánosságra hozni. Az Adeverul e hírrel ellentétben azt állítja, hogy szombaton Lupu pártja körében mozgalom volt észlelhető és követelték Tatarescu felüldozását, de hamar lecsillapult az izgalom, miután Lupu kijelentette, hogy szolidáris a kormány cselekedeteivel.

Vasárnap Bucaresti összes zsinagógáiban istentisztelet volt az erdélyi zsidótemplomok profanizálása miatt.

Szerdán kezdik meg a zavargással vádolt diákok első csoportjának hadbírósi tárgyalását. A védők között szerepelnek Cuza, Cătușeanu, Paulescu, Vasiliu, Pompeiu, Codreanu, Malaiu, Mota, Garneata és Lariu Popescu.

A cluji hadbírószék ügyésze kijelentette, hogy Clujon 54 bucaresti-i, iasi-i és cernauti, valamint 28 cluji diák ellen folyik az eljárás az ostromállapotról szóló rendelkezés megsértése és tüntetések kísérlete miatt. A hadbírószék közvetlenül a karácsonyi ünnepek utánra tűzte ki a perek tárgyalását. A diákokat a vádak szerint három csoportba osztották és részint Keller kapitány inzultálásáért, részint az oradeai zavargásokért, valamint más botrányokozásért vonják őket felelősségre.

Varariu közigazgatási vezérfelügyelő ma Bucarestbe érkezett és a beügyminiszter elj terjesztette az oradeai, cluji és a bánffyhusnyadi vizsgálatának jegyzőkönyvi adatait.

A kamara mai ülésén Pop felvilágosítást kér az ukrán függélenségi mozgalomról. A költségvetési vita első szónoka Leon kormánypárti, aki szerint a liberálisok rendbe hozzák az ország pénzügyeit. Felolvassa a cluji egyetem absolvensének levelét, amely regionalizmust árul el. Vajda Sándor vádolja a kormányt, hogy a hamis nacionalizmus elvei vezeték erdélyi politikáiban. Ioanicescu tiltakozik az ellen, hogy a költségvetés vitáját olyan rövidre fogták. A kormány előbb evaluációs politikát folytatott, azután áttért a stabilizációra. Beszéde közben éles szóval as keletkezik Oromuiu és Madgearu között, úgy hogy az elnök kénytelen az ülést

Karácsony előtt már fizet az

AMITIE
és Ön még mindig nem gyűjt
„Amitie“-bélyeget?

Azonnal kezdje meg a gyűjtést, hogy már az első jutalomdíjakból részesülhessenék.

Az **AMITIE** bélyegeket **INGYEN** adják a csatlakozóknak!

Minden szakmában és minden uccában van már

„**AMITIE**“ üzlet.

Követeljen minden vásárlásnál, rendelésnél

AMITIE-bélyeget!

felfüggeszteni. Szünet után Ioanicescu folytatja beszédét és kifejti, hogy a kormány mostohán bánik a tisztviselőkkel, a munkanéküliség állandóan nő, különösen Erdélyben, a kamatterhek órásiak, az adók túlságosan nagyok és főként a szegényebb néposztályt terhelik.

Késnek a vonatok.

Nagy havazások Romániában és Magyarországon.

(Arad, december 19.) A váratlanul nagyarányu havazások következtében a vonatok közlekedésében nagyobb zavarok és fennakadások következtek be: nemcsak a belföldön közlekedő, hanem a külföldről érkező vonatok is meglehetősen késéssel futnak be az aradi állomásra. Az Orient-express, amely Magyarország felől jött, tegnap például három óras késéssel érkezett be az aradi állomásra. Az éjszaka érkezett magyarországi expressznek két óras késése volt, míg a ma délután érkezett gyorsvonat 40 perccel késelt. Általában az összes vonatok nagy késéssel futnak be, dacára annak, hogy a CFR, mindenütt igyekszik elhárítani az akadályokat.

Iasi-ból jelentik: A négy nap óta tartó állandó havazás miatt a város valóságosan el van vágva a külvilágtól. A vonatok két nappal már 8—10 óras késéssel érkeznek. Szénhiány miatt tegnap este óta a minimumra korlátozták az áramszolgáltatást. Ma hajnalban három órán át hatalmas hóvihari dühöngött a város felett Oriási hóviharak vannak egész Moldvában és Besszarábiában is. A cernauti—iasi gyors ma délután félutól visszafordult mert a hatalmas hóban képtelen volt utat folytatni. Hasonló hóviharakról érkezett jelentés Galatiból is. A brailai vicinális egyik szerelvényt a hóvihar a nyílt pályán megakasztotta és teljesen elborította. Az államvasutak vezérigazgatósága ma körútvizitát intézett a vasutigazgatóságokhoz, hogy minden lehető eszközzel teyél szabadabbá a behavazott pályatestet. A vonatok az egész országban óriási késéssel közlekednek. Újabb jelentés szerint az egész országban óriási havazások vannak. A vonatok igen nagy késéssel közlekednek és Besszarábia északi részén több vonalon megszakadt a forgalom.

Budapestből jelentik: A hatalmas hóvadás miatt Túrje, Balatonszentgyörgy, Somogyoszob Jutas és Zirc között teljesen beszüntették a vasuti forgalmat. A debreceni jelentések szerint a városban az elmult éjszaka minusz 14 fokos hideg volt.

Bécsből jelentik: A hatalmas fagy szétvetette a vízvezeték főcsatornáját, úgy, hogy a Favóitenkerület tegnap óta víz nélkül áll. Több utcát elöntött a kárámló víz.

Ha ma megrendeli az
„ARADI KÖZLÖNY“-t

akkor az e hó végéig
megielező példányokat, tehát
a gazdag tartalmu
karácsonyi számot is
INGYEN KAPJA!

Az előfizetést csak 1928. jan. hó 1-től számítjuk.

Moravetz Album 1928.

a zeneértő közönség legkedveltebb karácsonyi albuma. Tartalmaz 43 pompás zeneművet, egyik szebb mint a másik, 175 lei. — Hegedű kiadás 28 zeneszámmal 75 lei. — Mindenütt kaphatók. 4715

Jégpremier Aradon.

Megnyílt az aradi korcsolyázó-egylet jégpályája. — Új divat mutatkozott be a jég első napján.

(Arad, december 19.) Ma délután öt órákor premier volt Aradon. A nagy esemény ezuttal nem a színházban játszódott le, hanem a parkban. Az AKE jégpályáján. Megkezdődött a korcsolyaszegon Aradon. Még néhány nappal ezelőtt, az irgalmatlan havazások és fűcsás oladások idején senki sem mert arra gondolni, hogy egy-kettőre ránkzudul a hideg hullám s elő lehet kotorászni a békésen pihenő korcsolyákat. Vasárnap azonban már, mint valami jó remény csillogott a téli napfényben a teniszpályák felett a kezdetleges jég-réteg, az alapozás, ma reggel nyolckor pedig az AKE szakértő-vezetői kipróbálták korcsolyáikkal a jéget és miután azt alkalmasnak találták, délután megnyiták a klubház kapui. Kocsis bácsi azonnal beleléte magát aktuálissá vált pályagonidnok és főintézkedő mivoltába és nagy ambícióval dirigált jobbra-balra, a ruhatár is felelevenedett, de alig pár perccel a kapunyitás után baj történt. Elaludt a villany. Sötétbe burkolódzott a pálya, a kasszába pedig hamarában egy petróleumlámpa került.

Közönség azonban nem nagyon jött. Sokakat visszariadtatt még messziről a sötétség, amely az AKE pályáját körülvette, de csakhamar megérkezett a villanyosember és felgyulladtak az ivlámpák a pályán. A petróleumlámpa beláthatatlan időre megint rendelkezési állományba került.

Egészen más volt aztán minden a csaknem nappali csillogásban. Fehérszitteres sportifjak járkáltak fel és alá. Görbeorru korcsolyájukat derékszíjukra akasztották. Biztos azt hitték, így szebb és előkelőbb. Bajnoki gesztusokkal illegtek néhány egészen fiatal bakfis előtt, akik kétségtelen tekintélyszéttel néztek rájuk. Az egyik bajnokjelölt harvag eleganciával jebent a jégre és máris — ült. Néhány nő vihogás kísérte az épületes jelenetet.

— Ugy látszik jó a jég — mondta mosolyogva mellettem Székely Károly, az AKE főtítkára. Aztán elmesélte, hogy nehéz volt ily hamar megcsinálni a pályát.

— Mert az úgy van — magyarázta — hogy a jégnek fagyott alap kell. De ahogy eltakarítottuk a havat, puha sár volt alatta, ami a mostani hidegben azonnal összefagy egyenetlen, göröngyös masszává. Először erre kell sima jégtakaró és aztán a takaróra újabb jég-réteg.

Tényleg. Előttünk két munkás szuszogva locsolta csövekkel a pálya középrészét, a jobboldali részről pedig csak most lapátolták el a havat. Ma délután még csak a jobboldali rész kínálta pottyános örömeit. Egy összeálló pár azonban már ma délután is szépen vette a „bőgnikat”.

— Ugy látom — szóltam — jó szezon lesz. Székely Károlynak kiderült az arca.

— Azt mondják, egész márciusig fog tartani.

— Tán csak nem?

— Na, ha nem is úgy mint most, ha enyhébb is lesz később, azért jó télre van kilátás.

Két-három hölgy merészkedik a jégre. És ez aztán új valami. Nem az, hogy a jégen vannak, hanem az, ami rajtuk van. Fehér alapu szitter barna és vörös zebra csikozással. Korcsolyadreszben ez a legújabb divat. Egy baja van csak, hogy a molett hölgyek direkt kövéreknek látszanak benne, a soványak meg moletteknek. Ez — tetszik tudni — a csikozástól van. A zebracsikok követik.

Az ajtón egyre többen jönnek be, azért még sincs premierje ennek a kapunyitásnak. Inkább olyan főpróba volt ez csak ma, félig bediszített szinpaddal és benfentes publikummal. Az igaz, holnap lesz, azután pedig jön a hosszú szezon. Egyelőre meg van rá minden remény. A hőmérő ma este 13 fokot mutatott fagyponat alatt.

Fóthy Ernő.

.....
SZENZÁCIÓS RIPIORTOK érdekes cik-
kek és aktuális közlemények tartítják az
ARADI KÖZLÖNY nagy karácsonyi számát.
.....



Gyönyörű a Karácsonyest a csodálatos *Aladdin* lámpa fényénél!

Az Aladdin lámpa 94% levegővel és 6% petróleummal, 80 gyertyacérszerű, hőfóhér, egyenetlen izzófényt áraszt. Nem kell levegőt préselni (pumpálni), sem robbanóanyagot (spiritusz, benzín) előmelegíteni. Zajtalan, szagtalan, nem kormoz. Könnyen kezelhető, gyermekekre is nyugodtan rábízható. Minden alkatrésze egyszerű, könnyen cserélhető. Kiállítása szép és elegáns. Tűz- és robbanásmentes, égő állapotban is veszély nélkül hordozható. Anyagfogyasztása minimális, a beszerzési árát rövid használat után amortizálja. A lámpák kifogástalan működéséért öt évi gyári szavatosságot vállalunk. 4914

Ovás!

Ovakodjunk a silány utánzatoktól, az eredeti

csak az



védjeggyel ellátott lámpa és lámpa-alkatrész valódi angol csomagolásban!

Ingyenes ismertetőt bérmentve küld a romániai vezérképviselőt:

**ROMAN ALADDIN
KERESKEDELMI RT.**

**TIMISOARA,
Str. Gen. Joffre 7.**

Lengyelország csatlakozik a kisantanthoz

(Az Aradi Közlöny párisi tud. távirata.) A lapok erősen foglalkoznak a januárban Bucarestben tartandó kisantant-konferenciával, amelynek rendkívüli jelentőséget tulajdonítanak. Azt vélik, hogy a konferencián elől Lengyelországnak a kisantanthoz való csatlakozá-

sa is. A tanácskozás nagyrészt a kisantant és Magyarország viszonya, Rothermere sajtóhadjárata, a Dumasövetség létesítése képezi, az utóbbi tervet nemcsak Franciaország, hanem Németország is támogatja.

Windischgraetz és Nádosy nem kapnak kegyelmet.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Pesthy Pál igazságügyminiszter ma nyilatkozott a karácsonyi amnesztiáról s kijelentette, hogy azok a hírek, mintha Windischgraetz és Nádosy kegyelmet kapnának,

valótlanok. A hollandi amnesztiával egyáltalán nem hozhatók összefüggésbe, mivel Nádosy és Windischgraetz cselekedete egész más elbírálás alá esik.

Uj tanácsválasztás lesz Aradmegyében.

A minisztérium, illetve a legfelsőbb közigazgatási tanács helyt adott a nemzeti-parasztpárt petíciójának. — Barbura Sever dr. törvényszéki főelnök nyilatkozata.

(Arad, december 19.) Az aradi megyei tanács ügyében a nemzeti-parasztpárt ismeretes petíciója óta a mai napig nem érkezett Aradra hivatalos döntés és ez a körülmény aztán bizonytalanná tette azt, vajjon a december 21-ére kitűzött alakuló ülés megtartható lesz-e. A megyei tanács körüli bizonytalan helyzetet ma aztán mégis csak tisztázta egy belügyminiszteri távirat, amely kérdést intéz Georgescu János prefektushoz, mikorára gondolja az új megyei választások kitűzését. Ez a rövid távirat így azt jelenti, hogy illetékes helyen a nemzeti-parasztpárt petíciójának mégis helyt adtak s elrendelték az új választásokat, melyben most már előreláthatóan a nemzeti-parasztpárt is résztvesz.

Illetékes helyen szerzett értesüléseink szerint az új választási határnap esetleges kitűzése aligha fog simán és könnyen megtörténni, mert mint hírlik, szó van arról, hogy a Legfelsőbb Közigazgatási Tanács döntése ellen az aradi liberális-párt óvással él a timisoarai (temesvári) tábla mellett működő közigazgatási bírósághoz. A felebbezés azonban egyelőre még nem bizonyos és a prefektus még ezideig nem válaszolt a minisztérium táviratára. Valószínű, hogy amennyiben új választások lesznek, azokra csak január vége felé kerülhet sor és addig pedig a megyei interimár-bizottság vezeti tovább is Aradmegye ügyeit.

Az új választásra vonatkozó miniszteri távirattal majdnem egyidőben érkezett meg a prefektus felterjesztésére a hivatalbéli tagok kinevezése. A kinevezett tagok közül négy magyar: Hann Alajos főnyomozó, fő-

mérnök, Bartos Jenő, az államépítészeti hivatal főmérnöke, dr. Lengyel Dezső orvos és Mairovitz Mór aradi fatermelő. A többi tanács tag pedig: Angel István dr. polgármester, Olariu Demeter tanfelügyelő, Balteanu Constantin iskolaigazgató, dr. Spiru Sándor egészségügyi főfelügyelő, dr. Bradean Athanas megyei főorvos, Marta György megyei főállatorvos, Piso János erdőigazgató, Nicolescu Amilcar pénzügyigazgató, dr. Avramescu Vazul kincstári főügyész, dr. Miclosi Emil, a Mezőgazdasági kamara delegáltja.

Munkatársunk különben ma az aradmegyei tanács ügyében beszélgetést folytatott Barbura Sever dr. törvényszéki főelnökkel, mint az aradmegyei választási iroda vezetőjével, aki az új megyei választások kérdésében kijelentette, hogy hozzá még nem érkezett meg a Legfelsőbb Közigazgatási Tanács indokolása s csak magánúton, a megyei prefekturától szerzett értesülést arról, hogy a tanács a nemzeti-parasztpárt petíciójára új választás kitűzését rendelte el. Nem tudja, milyen indokok alapján történhetett a tanács döntése, minthogy ő kizárólag a választási törvények alapján járt el s a vonatkozó szakasz pedig világosan kimondja, hogy a jelöltek és a jelölők választói jogosultságát a jelölőknek kell igazolniuk.

Magyar boxolók győzelme. Budapestről jelentik: A magyar-cseh válogatott boxmérkőzés a régi képviselőházban 14:2 arányban a magyarok fölényes győzelmével végződött.

Országos orvoskongresszus Aradon.

Közel háromszáz vendégorvos érkezett Aradra. — Vasárnap délelőtt volt az ünnepi megnyitó. — Érdekes előadások a Kulturpalotában. — Nagyhatású felszólalások a vasárnapesti banketten. — Az aradi orvosok nesztorának magyarnyelvű köszöntője. Ionescu tanár érdekes válasza. — Román-magyar megértés jegyében folyt le az ünnepi vacsora. — Előadások sorozata a kongresszus második napján. — Hétfőn délután ért véget az orvosok országos nagygyűlése.

(Arad, december 19.) Az oradeai (nagyváradi) diákkongresszus rombolással gyászszal, pusztítással fejeződött be nem is olyan régen és nyomában súlyos, égető sebek maradtak a lelkeken. Nem volt orvoslás ezekre a sebekre a kormány ígéret-flastroma, nem hozott megnyugtató a hatóságok megtorló intézkedése. A brutális kéz által ejtett fájdalmas sebek továbbra is sajogtak a lelkekben... De jött egy másik kongresszus: az ország orvosainak aradi nagygyűlése, ahol a már férfivá komolyodott, emberré higgadt vendiákok jöttek össze konstruktív munkára. Az aradi orvoskongresszusnak bizonyára meg is volt a kellő tudományos értéke és eredménye, de nézetünk szerint jelentőségben messze felülmúlja ezt az a hatás, amelyet a kongresszus a fájdalmas és frissen ejtett sebek gyógyulására gyakorolt. Ezen a kongresszuson a szeretet és megértés hangja mint enyhítő borogatás borult a lelkekre, amelyeket egy előző kongresszus megsebzett és kételkedővé tett a humanitás és kulturával szemben. A román és magyar orvosok Aradon testvéri szeretettel, férfias elhatározással fogtak össze a tudomány, az emberi kultúra, a haladás érdekében. Ionescu dr. bucaresti-i egyetemi tanár hatalmas beszédében megtalálta azt a hangot, amely alkalmas a lelkek megnyugtására, a sebek orvoslására, az ellentétek összeegyeztetésére. Ennek a hangnak tul kell harsognia a kongresszus-terem falain és a lelkek rádióján keresztül el kell jutnia az ország minden részébe, ahol értő és érző emberek élnek. És meg kell hallani Ionescu professzor hangját azoknak is, akik gyűlöletmagvakat hintének az ifjuság lelkének televényébe, amelyből kárteknő dudva, farkósbót nőtt és nem életet adó buza... Az aradi orvoskongresszus volt az igazi, gyógyító szérum azokra a sebekre, melyeket a diákkongresszus okozott. Ez ad nagy és messzekiható jelentőséget a ma befejeződött kongresszusnak, amelynek lefolyásáról az alábbi részletes tudósításunk számol be:

Az országos orvoskongresszus ünnepélyes megnyitása és üdvözlése.

Románia orvostársadalmának reprezentánsai gyűltek össze tegnap délelőtt az aradi kulturpalota nagytermében, hogy kongresszus keretében ismertessék meg egymással tudományos kutatásaik eredményét és az orvostudomány haladását. Több mint háromszáz orvos érkezett Aradra az ország minden részéből, a fővárost magát körülbelül harminc orvos képviselte. Megjelentek az aradi kongresszuson Georgiu professor az országos orvosszövetség elnöke, Visoianu egészségügyi államtitkár, aki a kormány képviseletében jelent meg, Ionescu és Nicolau bucaresti-i egyetemi tanárok, Titu Ganea volt államtitkár, cluji egyetemi tanár, Caplescu, Savoiescu, dr. Poienariu egyetemi magántanárok, N. Minovicu professor, dr. Mariu, Georgescu, dr. Trifu, dr. Scileru, dr. Alfandri, dr. Sloboseanu, dr. Comorovschi, dr. Musu, dr. Brascu kiváló bucaresti-i orvosok. Rajtuk kívül képviselve volt Erdély és a regát minden nagyobb váro-

sa. Az aradi hatóságok szintén teljes számban ott voltak, megjelentek Comsa Gy. Gergely dr. püspök, Georgescu János vármegyei prefektus, Fibotti Zamfir rendőrprefektus, Spiru egészségügyi főfelügyelő, dr. Iancu Adám képviselő, dr. Albu István, az orvosszövetség aradi tagozatának elnöke, dr. Cosma Demeter, az aradi munkáspénztár igazgatója, dr. Barbura Sever törvényszéki főelnök s még igen sokan. Aradvárost Teodorescu középiskolai tanár, a város állandó bizottságának tagja képviselte.

Georgiu professor az orvosszövetség elnöke vasárnap délelőtt tíz óra előtt nyitotta meg a kongresszust. Üdvözölte a szövetség tagjait és a megjelent vendégeket, hangoztatta az orvosok testvéries szerveződésének szükségességét, vallásra és nemzetiségre való tekintet nélkül. Megállapította, hogy ez az első alkalom, hogy kisebbségi városban ül össze a kongresszus, hogy alkalmuk legyen a kisebbségeknek is megismerni a romániai orvostudomány fejlődését, amely már túllépte az ország határait. A megnyitó beszéd után dr. Visoianu egészségügyi államtitkár, az egészségügyi miniszter nevében üdvözli a kongresszus résztvevőit és annak a reményének ad kifejezést, hogy értékes eredménnyel zárul a kongresszus.

Az államtitkár beszéde után dr. Comsa Gy. Gergely püspök, emelkedett szólásra. Meleg szavakkal üdvözölte a megjelenteket és kijelentette hogy a pap hivatása az is, hogy támogatja az orvosi misszió teljesítését. Kéri, hogy az orvosok is támogassák az egyházat, a kezelésre szorult betegek hitében. Az ovációval fogadott beszéd után Georgescu János prefektus a vármegye közönségének nevében üdvözölte a kongresszust. Spiru egészségügyi főfelügyelő szerencsét és eredményt kíván a kongresszusnak és külön üdvözli a regái orvosokat. Teodorescu tanár örömeinek ad kifejezést, hogy Erdélyben az első kongresszust Aradon tartják meg. Iancu Avram dr. képviselő-orvos az orvosi kar nevében mond üdvözlést. Crisan Ascaniu, a Moise Nicoara iskola igazgatója, a középiskolai tanártestület nevében mondott üdvözlést. Mateescu villanygyári vezérigazgató az aradi mérnök és építészegylet nevében üdvözölte a kongresszust, Albu dr. az orvosszövetség aradi tagozatának nevében és Comsa Demeter munkáspénztári igazgató az Astra kultúregyesület orvostagozata nevében üdvözölte a megjelenteket.

A kongresszus tisztikara. — Tudományos előadások. — Disztribúció.

Az üdvözlő beszédek elhangzása után megválasztották a kongresszus tisztikarát. Tiszteletbeli elnök lett Inculet közegészségügyi miniszter, Saveanu volt egészségügyi miniszter, a kamara jelenlegi elnöke, Cantacuzino bucaresti-i professor, Georgescu János vármegyei prefektus, Comsa Gy. Gergely püspök, dr. Demian Aurel az orvosszövetség aradi tagozatának volt elnöke és dr. Vas Sándor. Elnök Georgiu professor, alelnökök Spiru egészségügyi felügyelő, dr. Albu István főorvos, dr. Candea, dr. Pop Ionescu és Ganea

Most az ideje,

hogy a boldoguláshoz az első lépést megtegye. Január hó 18-án kezdődik a cseh-slovák oszt. sorjáték húzása, mielőtt is rendeljen azonnal egy sorjátékot a szerencséről közismert Ungár bankháznál Kosice (Kassa) Malm-uca 20. A sorjátékok árák egész 80 kor. 400 lei, fél 40 kor. 200 lei, negyed 20 kor. 100 lei, nyolcad 10 kor. 50 lei. Prospektussal és felvilágosítással szívesen szolgál nevezett bankház. Diszkrét szétküldés, kulcsos kiszolgálás. — Elárulások és ügyének felvételnek. 6621

egyetemi tanárok; titkárok: dr. Alfandri, dr. Comorovschi, dr. Musu, dr. Brascu, dr. Naum, dr. Mager, dr. Panaitescu lettek.

A választások befejeztével Nicolau bucaresti-i orvosprofesszor a szifilisz megelőzéséről tartott tudományos előadást. Ismertette a betegséget és megállapította, hogy csak úgy lehet eredményesen kezelni, ha a legkezdetelegesebb stádiumban fognak gyógyításához. — Gyors és erélyes kurákat ajánl. Salvarsanon kívül higant is ajánlja, amelyet szintén közvetlenül a vérbe kell fecskendezni. A bizmuth kezdeti stádiumban csak akkor használandó, ha a kezeléskor feltétlenül szükségesnek mutatkozik. Fontosnak tartja, hogy a Wassermann-reakciót minden évben megismételjék, de nemcsak a vérből, hanem a gerincagy-váladékból is. Ezzel a kezeléssel 85 százalékos gyógyulási eredményt sikerült elérni.

Ganea cluji egyetemi tanár ismertette ezután dr. Scileru bucaresti-i egyetemi tanárral készített tanulmányát a gyermekparalízis gyógyításáról. Az orvosok kétezer esetet figyeltek meg, amelyből tíz százalék volt halálos. Ismertette a különböző helyi változásokat, megjelenési formákat és kimutatta, hogy a román orvostudomány képviselői Marinescu, Dangalescu és Macatide már olyan eredményes munkát végeztek a gyermekparalízis tanulmányozása tárgyában, hogy a párisi tudományos akadémián is nagy elismerést keltő előadást tartottak erről a kérdéstről. Kimutatta, hogy a betegség különösen nyáron terjed és ősszel hanyatlik, ismertette a védekezés módjait, a diatetia és szérumkezelés fontosságát. A nagy figyelemmel hallgatott tudományos előadások után a Fehér Kereszt nagytermében háromszáz terítéses bankett volt, amely délután fél négyig tartott.

Bucuresti-i egyetemi tanár nagyhatású előadása.

Délután négy órakor folytatódott a kulturpalota nagytermében az előadások sorozata, amelyet nagy érdeklődéssel hallgattak végig az ország különböző tájairól egybegyűlt orvosok. Dr. V. Trifu a gonorrhéáról tartott előadást és rámutatott arra, hogy az tulajdonképpen szociális veszélyt jelent, de szerencsére, különösen férfiaknál, jól gyógyítható, ha mindjárt a gyógyítás hosszadalmas is. Ismertette a betegség stádiumait, az akut, akut-jelenséges, jelenségek nélküli és lappangó állapotot, majd a betegség komplikációit sorolta fel részletesen. A kezelési módszerekről is beszélt és megállapította, hogy az idült baj kezelésénél leginkább az autovaccinoterápia jöhet számításba.

A kongresszus egyik legjelentősebb momentumá dr. Dimitrie Ionescu bucaresti-i egyetemi tanár, belgyógyász előadása volt a tuberkulózis elleni küzdelemről. Ionescu tanár előadása elején a szociális betegségekről beszélt általában és mint novumot szögezte le, hogy most már a szivbajt is a szociális betegségek közé kell sorozni, mivel a szivbaj, vagy szifilitikus, vagy reumatikus eredetű. Ez a kettő szociális betegség, természetes tehát, hogy következményük: a szivbaj is az. 10-

AGRAND HOTEL

BUCURESTIBEN, Calea Victoriei 11.
Teljesen átalakított nagyszobás üzemét ismét megnyitotta
250 szoba. Fürdő. Állandóan hideg és meleg víz. Központi gőzfűtés. Minden szobában telefon. Hatalmas hall, külön olva és irodaterem. Bar. Etterem. Bobóly és fűtőház. — Pancélszekerény. (Safe.)

Legszébb,
legmodernebb, legkellemesebb
téli gyógyhely
Svábhegyi Szanatórium

Budapestben.

6568

Pausal-napdíj: 20 pengőből.
Visszatartásnál 50%-os vasúti kedvezmény.

Olcsó karácsonyi vásár

már kezdetét vette

STRASSER

divatruházában!

Mélyen leszállított árak!

nescu, aki különben nemrégiben kint járt Amerikában és a Rockefeller-alapítványt és intézményt tanulmányozta, a legismertebb szociális betegség, a tuberkulózis elleni küzdelemről beszélt. Ismertette, hogy miképp kezelik azt a veszedelmes betegséget a külföldi országokban, majd pompás filmek és vetített képek kíséretében mutatta be a tuberkulózis elterjedését az emberi szervezetben. Nagyfotossága volt az a bejelentése, amelyvel tudtára adta hallgatóságának, hogy Bucurestiben a csecsemő-tuberkulózist sikeresen gyógyítják az u. n. Calmette-rendszerrel. Közölte azt is, hogy a fővárosi Cantacuzino-intézetből, ahol e rendszer szerint gyógyítják a megfertőzött csecsemőket bárki kaphat szérumot Aradon, ha csak egy táviratban kéri is azt. Külön érdekessége volt előadásának az, amikor kimutatta, hogy a tuberkulózis nem örökölhető betegség, hanem csak fertőzés útján lehet megkapni. A magas színvonalú előadás után a hallgatóság lelkes ünneplésben részesítette a tudós professzort.

Orvoshangverseny a kulturpalotában.

Vasárnap este 8 órakor nívós hangverseny színhelye volt az aradi kulturpalota nagyter-

Ionescu egyetemi tanár a román-magyar testvérlelkesről és a váradai rombolásokról mondott szenzációs beszédet az esti banketten.

A hangverseny után este 10 órakor nagy-szabású bankett volt a Fehér-keresztben az orvoskongresszus vendégeinek tiszteletére, a melyet a megyei prefektúra rendezett. A kitűnő menü vége felé dr. Visoianu egészségügyi államtitkár nyitotta meg a tósztok sorát, aki Mihály királyt köszöntötte fel néhány rövid és lelkes szóval és a Mindenható áldását kérte az uralkodó életére. Utána dr. N. Gheorghiu az országos orvosszövetség és az aradi kongresszus elnöke emelkedett szólásra, aki elmondta, hogy mindazok, akik Bucurestiből és az ország minden részéből idejöttek, a legkellēmesebben fognak visszaemlékezni az Aradon töltött szép napokra. Mindezt köszönetet mond dr. Albu Istvánnak, az aradi bábaképző-intézet igazgatójának, akinek agilitása lehetővé tette azt, hogy a kongresszus színhelye Arad legyen. Mi — ugymond — nem szablyával jöttünk ide, hanem, hogy a békét hozzuk magunkkal és örülünk, hogy ezt a nagy vidéki gócpontot megismerhettük. Beszéde végén köszönetet mondott Georgescu prefektusnak és a megyének a szívélyes és meleg fogadtatásért.

Marius Georgescu, az orvosszövetség központi választmánya és az orvosifjuság nevében szólalt fel. Elmondta, hogy ők regátiak eljöttek ide 800 kilométernyire Bucurestiből a határra, hogy megismerjék ezt a várost. Ilyen szeretetről, amivel itt fogadták őket, nem is volt tudomásuk eddig. Sok helyen voltam — mondotta, — de a meleg fogadtatás és a tudományos előadások szelleme sehol sem hatott meg ennyire mint itt. Köszönetet mond dr. Spiru megvel egészségügyi felügyelőnek, aki az aradi orvosokba az egészséges szellemet belenevelte, továbbá Albumak és munkatársainak. Azért jöttünk ide, — fejezte be beszédét — hogy bennünket, regátiakat megismerjenek az erdélyiek és bánátiak és leomoljanak a válszifalak közöttünk.

Dr. Albu István reflektált Georgescu beszédére és kijelentette, hogy az orvosok nem tesznek különbséget regáti, erdélyi, vagy bá-

me. Hogy az orvosok közt általában milyen sok a muzikális elem bizonyítja az aradi orvoskongresszus alkalmából a kulturpalotában tartott vasárnap esti hangverseny is. A műsor, melynek ugyszólván minden egyes számát orvosok töltötték ki, mindvégig magas színvonalon mozgott. Dvorak örökszép kvintettjét dr. Ungár Imre (prim), Weisz Arnold (szekond), dr. Gárdos Oszkár (brácsa), dr. Werner Sándor (cselló) és dr. Szelle Károly (zongora) nemcsak precíz összjátékkal, hanem megfelelő frazirozással adták elő. Borel Aurora, az ismert aradi énekművész dr. Szelle Károly zongorakísérete mellett a „Robert der Teufel” nagy áriáját és több más dalt énekelt. frenetikus tetszést keltve. A dr. Olariu, dr. Botis és dr. Werner Grio Massenet „Elegie”-jét interpretálta mély érzéssel, majd dr. Olariu Corneli, a clujai operaház volt tagja olasz és román dalaival szinte magával ragadta a közönséget. Több ráadást kellett adnia. Olariut dr. Botis Tivadar kísérte finoman díszkrét alkalmazkodással. Az est cloujaként dr. Szelle Károly, az új utakon járó modern komponista mutatott be legújabb szerzeményeiből néhányat. A kitűnően sikerült est nagyban hozzájárult a kongresszus fényének emeléséhez.

náti között, mert mindannyian román orvosok. Köszönetet mond Gheorghiu elnöknek, hogy a kongresszus színhelyének Aradot választotta. Dr. Telegutiu timisoarai orvos az aradi kártársakat köszöntötte fel és kiemelte, hogy a 13 vértanu történelmi városában mindig egyetértésben élnek az emberek és a tudományt művelték. Megemlékezett Ionescu professzorról, majd a román tudomány fejlődésére ártette poharát.

Az aradi orvosok nesztorának magyar köszöntője.

Után dr. Ovidiu Aliandary az orvosszövetség titkára emelkedett szólásra, aki kifejtette, hogy a kongresszus célját négy fontos pontban lehet kifejezni. Az első, hogy a kisebbségi orvosok megismerjék a román orvostudományt, a második, hogy a román és kisebbségi intellektuerek megértve egymást, konstruktív munkálkodásban egyesüljenek a hazáért és a humanizmusért. Harmadikban, hogy az intellektuerek és volt egyetemi hallgatók, most professzorok, megmutassák a mai diákságnak, hogy ők fiatal korukban is építőmunkát végeztek rombolás helyett és hogy a fiatalság vegyen példát róluk. Végül meg kell mutatni a határon túl is, hogy mi nem a harcot, hanem a békét akarjuk. Mi eljöttünk Aradra, — mondotta — ti pedig jöjjetek el hozzánk Bucurestibe, ahol szeretettel várunk benneteket.

A bankett résztvevői ezután mindenáron dr. Vas Sándort, az aradi orvosok nesztorát és az orvosszövetség új tb. elnökét akarták hallani. A 80 év felé járó agg. magyar orvos nem bírván az államnyelvet, franciául akart beszélni, de ekkor felkelt helyéről Ionescu professzor és harsány hangon mondotta:

— Halljuk dr. Vast saját anyanyelvén, magyarul.

Zugó taps után kezdett dr. Vas beszédében és örömet fejezte ki a hallott felszólalások felett, amelyek azt hirdetik, hogy román és magyar megértik egymást. Az orvosok — mondotta — nem politizálnak, mert a politika fegyverei halált okoznak, az orvosok pedig még a haldoklót is igyekeznek visszaadni az életnek nemzetiségi és valláskülönbség nélkül. Mi orvosok mindig megértettük egymást és erre a megértésre csak azt kívánja, hogy vivat, crescat et floreat multos annos.

Ionescu tanár beszéde.

A tapsvihar elültével dr. Dimitrie Ionescu egyetemi tanár emelkedett szólásra, aki a következőket mondotta:

— Kedves kollegáim nemzeti és felekezeti különbség nélkül: dr. Vasnak, Románia talán

Legszébb ifjusági könyvek karácsonyra Sándor Ferencnél, Arad.

A lithium és borsavas natrium tartalmu vasmentes

SALVATOR FORRÁS,

a vese, hólyag és rheuma leghatásosabb gyógyvize!

Kapható mindenütt!

Nagybani lerakat:

Arad, KARDOS MIKLÓS

legöregebb orvosának felszólalását ragyogó szimbólumnak tekintem arra, hogy a román és magyar testvériség megszületett. Ennek a derék, öreg magyar orvosnak szavai azt bizonyítják, hogy együtt kell dolgozunk magyar testvéreinkkel, akikkel a történelem végzése folytán egymás mellé kerültünk s együtt kell dolgozunk a kulturális fejlődésért. Együtt akarunk dolgozni azzal a testvérnemzettel, amelynek jól ismerjük ezredéves multját és kiváló adottságait, amely nemzetet én sokra becsülöm és szeretem. Sajnálok, hogy ezt a kongresszust megelőzte a szomszédban egy másik kongresszus, ahol az ifjuság egy kis, éretlen része bemocskolta a román nép türelmének és jó lelkületének híret a világ előtt és bizonyos, hogy azt a mérhetetlen kart, amit a szétrongyolt thórák bevért ablakok és szétdult templomok okoztak az országnak, csak nehéz, hosszantartó munka árán tudjuk majd helyreállítani. De már ez az aradi kongresszus is lépés ezen a téren és az itt elhangzottakat meg kell majd hallani Bécs és Bucuresti között is. A románság nagyrésze az egyetértést és a szeretetet hirdeti és a mai nap szinte helyrehozza annak, ami Váradon történt. Én szeretem és becsülöm a zsidó kisebbséget is, mert ismerem és értékelni tudom munkáját és hazaszeretetét. Egyetértésre van szükség, hisz oly kicsi nép a magyar, meg a román, hogy nem irányíthatja a történelmet, de nem irányíthatja a sorsot egy lord sem. Üritem poharam a román-magyar testvériségre.

Üdvívalgás és percekig tartó tapsvihár köszöntötte a kiváló szónoki képességekkel rendelkező professzor beszédét, majd egy megható jelenet következett: Dr. Vas Sándor meghatottan ment koccintani Ionescuval és a bucuresti-i tanár és az aradi magyar orvos karjukat egymásba fűzve, lelkes éljenés és taps közben itták ki a barátság-poharat. Utána hosszan megszorították egymás kezét és meghatottan szimbolizáltak mintegy a román-magyar megértés megszületését. A bankett ezután nemskórára véget is ért és a résztvevők Ionescu beszédének hatása alatt távcztak a Fehér-keresztből.

A kongresszus második napja és berekesztése.

A kongresszus hétfői ülését néhány perccel 9 óra után nyitotta meg N. Gheorghiu bucuresti-i orvosprofesszor. A kevéssé fűtött teremben mindössze husz orvos jelent meg, nyilván mert a kongresszus résztvevői közül már

U R A N I A B A N

5, 7 és 9 órakor

Még csak ma vetitik

Segítség, megnősülök,

vidám megfiatalodási történet.

Főszerepben:

Henny Porten és Angello Ferrary.

HONAPÓR: ÉVA.

Vidám film átlék.

Lehár Ferenc operettje után.



igen sokan házauntak. A hétjóról és első előadója dr. D. Ionescu orvostanár, aki „Uj megállapítások a szividegekről” címen tartott előadást. Ezután dr. Poenaru-Caplescu a vérkeringés és a terápia, dr. Pop A. (Oradea) A cholecistectomia a sebészetben címen, dr. Costa R. (Oradea) a petefészek-rákról, dr. Pop és dr. Galdau (Oradea) a marószódával történt gyomormérgezésről, dr. I. Matei (Oradea) a társadalom principiumai és betegségei, dr. N. Rujdea (Oradea) újabb kísérletek a terápiával, dr. L. Munteanu (Oradea) a vérhaj elleni küzdelem a hadseregben címen, dr. Cristof (Nagyszentmiklós) a neutrofilis betegségek terjedéséről, dr. Georgescu Marius a fertőző betegségekről, dr. Albu aradi klinikai igazgató-főorvos történeti kutatások, különös tekintettel a méhrákra, dr. Radu (Arad) idegkomplikációk a himlőoltásnál, dr. Copaceanu a nitritoidis válsága, dr. Cucu Vazu főorvos Aradváros népesedési statisztikája az elmúlt 10 esztendőben, dr. Alexandrescu-Dersca az oxigén adagolása az utóérbe címen tartott előadást. Kardos Géza dr. gyermekkórházi orvos értekezését a csecsemőgondozásról, írásban nyújtotta be a kongresszus elnökének. Campean Livius dr. (Brasov) a golyva megelőzéséről, dr. Tetu (Bucuresti) a postcaustica előzetes kezeléséről, dr. Manuila S. a gyenge szerzetű gyermekek neveléséről az iskolában és szabadban, dr. Candea A. (Timisoara) a rák kezeléséről, dr. Nemoian (Timisoara) gyermekhalandóság a Bánáthban, dr. Corcan (Timisoara) a vörhenyről, dr. Cauda (Timisoara) az ideális cholecistectomia, dr. Preda a szén szerepe a gyógyításban, dr. Gábor (Timisoara) a mélienkivüli fogamzások a Bánáthban a sok abortus következtében, dr. Popovici (Timisoara) a rossz fogak hatása a szemidegekre címen tartott előadást, amelynek sorozatát dr. Russu T. értekezése zárta be. Ezután Gheorghiu dr. orvostanár a kongresszus elnöke megköszönte a kongresszuson résztvevő orvosok előzékenységét és valamivel fél három előtt a kongresszust berekesztettnek nyilvánította. A még Aradon maradt vendégek közül a délután folyamán mintegy tizenötön Albu dr. igazgató-főorvos vezetésével megtekintették az Astragyárat, amelynek modern felszerelése felett meglepedésüket fejezték ki.

Retörés Aradon.

Kiraboltak egy aradi zenetanárt. — A tettéseket a betörés után néhány órával már elfogta az aradi rendőrség.

(Arad, december 19.) Az éjszaka folyamán vakmerően végrehajtott betörés történt Aradon, amelynek tetteseit érdekes körülmények között, a betörés elkövetése után néhány órával sikerült letartóztatni. Az éjszaka tíz és tizenegy óra között átkulccsal behatoltak Walter Cornélius dr. ismert aradi zenetanár Str. Luther (Luther-utca) 3. számú házában levő lakásába és onnan körülbelül huszezer lei értékű különféle ruhaneműt vittek el. A károsult a késő éjszakai órákban tért haza és meglepetve látta, hogy távolléte alatt kifosztották eovik szekrényét. Azonnal a rendőrségre sietett és az ügyeletes rendőrtisztnek jelentést tett a betörésről. A helyszínen megállapították, hogy a betörőket valaki megzavarhatta, mert anélkül, hogy az összes összeszedett holmikat elhordták volna, elmenekültek és csupán huszezer lei értékűt vittek magukkal.

Ugyanebben az időben az egész város területére kiterjedő razziaát tartott az aradi államrendőrség. A razziazó közegek nemcsak nyilvános helyekre, hanem olyan magánlakásokba is behatoltak, ahol tapasztalat szerint, gyanus egyének szoktak rejtőzni. A razziazók egyik csoportja így jutott be Kiss Lajos Bihorolui (Bihari) ut 6-10. számú házában levő lakásába. A lakásban a családtagokon kívül két embert találtak, akik, amikor meglátták a rendőroket, menekülni akartak. Sikerült azonban elfogni őket és a razziaát vezető rendőrtiszt nagymennyiségű gyanus holmit talált Kiss Lajos lakásában. A két embert és a gyanus holmikat a rendőrségre szállították. A letartóztatott embereknél irásokat találtak, amelyekből kitűnt, hogy az egyik Csáki József, a másik Zombori Sándor és mindkettőjüknek volt már dolga a rendőrséggel. A két ember kifallga-

tása alkalmával kijelentette, hogy csupán barátságos beszélgetésre mentek Kissékhez és semmi bűn nem terheli lelkiismeretüket. Néhány perc múlva azonban megérkezett Walter Cornélius, aki a lefoglalt tárgyakban ráismert az éjszaka folyamán lakásából ellopott ruhaneműekre. A terhelő bizonyítékok alapján Zombori és Csáki beismerték, hogy ők követték el a betörést. A rendőrség letartóztatta Kiss Lajost és feleségét is, akiket orgazdasággal vádolnak. Holnap szállítják át őket az ügyészségre.

H I R E K.

— Angel István dr. polgármester hazatérése. Holnap érkezik haza Budapestről Angel István dr. polgármester, aki hazaérkezése után összehívja Aradváros tanácsát, hogy az 1928-as költségvetés ügyét még az újév előtt letárgyalják. A december havi tanácsülést a karácsonyi ünnepek után tartják meg.

— A francia-amerikai szerződés. Newyorkból jelentik: Kellog külügyi államtitkár átnyújtotta a béke-paktum amerikai tervezetét. A paktum négyszakaszos. A szerződő felek kötelezik magukat, hogy semmi körülmények között nem támadják meg egymást, hanem esetleges ellentéteknél döntő-bírószékhez fordulnak. Az Unio szigorúan ragaszkodik a Monroe-elvhez, kijelenti azonban, hogy hasonló szerződést minden állammal hajlandó kötni.

Nagy árkedvezmény!

Üzlet átalakítás előtt mindent olcsóbban vásárolhat! Szabó droguerijában!

— Megegyezett Aradváros a postával. Beszámoltunk arról, hogy a bucaresti-i Legfőbb Közigazgatási Tanács előtt per folyik, amelyet a posta indított meg 33.000 lej kártérítésért Aradváros ellen, mert a város megrongálta a telefon kábeleit a gázvezetékek javítása közben. Szombaton tárgyalta az ügyet a legfelsőbb Közigazgatási Tanács, amely előtt a város nevében Tripa János helvettes-gépüzem-igazgató jelent meg. A tárgyalás során megegyezés történt a felek között, még pedig olyképpen, hogy a felmerült kárból 11.000 lejt a posta visel, míg a többit a város fizeti.

A raktáron levő összes felöltőket saját árban árusítom ki.

PLESZ felöltő nagyáruháza
aszínház hátsó bejáratával szemben

— Elsüllyedt egy amerikai tengeralattjáró. Newyorkból jelentik: Az S. 4 jelzésű amerikai tengeralattjáró tegnap délután összeütközött a Polding torpedóuzóval a Wind-End kikötő bejáratánál. A tengeralattjáró négy tisztjével és 35 matrózával elsüllyedt. A londoni jelentések szerint a tengeralattjáró matrózai még élnek. A tengerészeti minisztérium utasítására buvárok szálltak le a tengerfenékre és megállapították, hogy legalább hat ember még életben van. A hajóba zárt emberek kopogtatásokkal jelezték, hogy életben vannak. Azonnal sajtolt levegőt vezettek a hajóba és még a mai nap folyamán körülhálózák kábelekkal az elsüllyedt tengeralattjárót és kiemelik. Későbbi jelentések szerint az elsüllyedt buvárhajón a negyvenöt főnyi legénységen kívül, a parancsnok felesége és gyermekei is vannak. A szakértők véleménye szerint az elsüllyedt buvárhajó lakói két napig rendelkeznek elegendő levegővel. Remélik, hogy ez idő alatt megmenthetik őket.

— Karácsonyi ajándékok nagy választékban Hegedűsnél.

Legelegánsabb a WIMPASSING hó- és sárceipő.
6263

HEGEDUS & GOLDMANN
ARAD.
Dacsa szállóval szemben.
REGGELI KABATOK
PYJAMAK
PULOWEREK
és más URIDIVAT cikkek nagy választékban

— Az Erdélyi Bank aradi fiókjának új devizaigazgatója. Ungurean Bélát, a cluji (kolozsvári) Erdélyi Bank és Takarékpénztár deviza osztályának igazgatóját, saját kérelmére a központi igazgatóság Clujról (Kolozsvárról) az aradi fiókhoz helyezte vissza és itt Aradon a deviza-osztály vezetését veszi át. Az áthelyezés január elsejei hatállyal történt.

Schweizi fehérnemű csipkék
KELL és KRAUSZ-nál, Arad.

— Halalozás. Egy ismert és mindenki által szeretett, nagyműveltségű aradi uriaszony költözött el ma az élők sorából. Meghalt özv. dr. Auszterveil Lászlóné, született Bak Eszti, a nemrég elhunyt aradi orvos özvegye. Férjének halála fájdalmas nyomokat hagyott az özvegy uriaszony lelkében, de erős hittel és akarattal vette kezébe három gyermekének további nevelését, akik közül a legidősebb, Annus, a párisi Sorbonne-egyetem növendéke. Dr. Auszterveil Lászlónénak súlyos rákbetegsége volt. Fél esztendővel ezelőtt már megoperálták és akkor azt hitték orvosai, hogy megmenthetik. De ez a remény nem vált valóra és az operáció után ismét komplikációk állottak be, úgy, hogy pár nappal ezelőtt Párisban tanuló leányát táviratilag haza hívták. Ma délután három órakor özvegy dr. Auszterveil Lászlóné kiszendvedett. Temetése december 21-én, szerdán délután fél három órakor lesz a Bul. Carol (Erzsébet-köruti) 75. számú gyászaházból. Az uriaszony halálát nagyszámu rokonain, ismerősein kívül megtört gyermekei, Anna, Károly és Eszter gyászolják. Halála általános és mély részvényt keltett Aradon.

Frakk és smokingok a legelegánsabb kivitelben!

SAMSON JAKAB
uriszabó termelben készülnek
ul Neuman-ház, 1. em. Szövet nagy raktár.

— Volt aradmegyei jegyző különös vádaskodása. Csizmás Emil volt maceai községi jegyző 1923. február 21-én az aradmegyei prefekturán többek előtt azt a szokatlan kijelentést tette, hogy Dirlea Vazul akkori központi főszolgabíró, aki jelenleg Aradváros agilis és becsült gazdasági tanácsosa, igen könnyen megvesztegethető és neki állítólag bizonyítékaik vannak arra nézve, hogy Dirlea többektől kisebb-nagyobb összegeket fogadott volna el. Dirlea Vazul természetesen azonnal feljelentést tett a vádaskodó Csizmás ellen s az ügyben a törvényszék mára tüzte ki a főtárgyalást, amelyet azonban a vádlott és a beidéztet tanuk meg nem jelenése miatt január 20-ikára halasztott el.

— Kihirdették a magyar hercegprímás bíborosi avatását. Rómából táviratozzák: A pápa ma a titkos konzisztóriumon kihirdette Serédi Jusztinián bíborosi és érseki kinevezését.

Karácsonyig
minden vevő értékes ajándékot kap már
200 lejes vásárlástól kezdve.
M. FISCHER Arad,
áveg-, porcellán-, díszmű-kereskedő, Neuman-pajta

— Borzalmas családi tragédia. Bucuresti-ből jelentik: Koller Ferenc kereskedelmi alkalmazott behatolt elvált felesége lakásába, ott másfél éves gyermekét agyonlőtte, feleségét megsebesítette, majd önmagára lőtt. A gyermek meghalt, a férj és feleség könnyebb sérüléseket szenvedtek.

Gyermekkoszik és székek
legelegánsabb Hegedűs-cégnél Aradon.

— Karácsonyi képvásár Magyarilma műtermében naponta 2-5-ig, Strada Romanului 5.

MACSKA

Sulyos baleset az aradi jégpályán.

Kornis Ernő, ismert műkorcsolyázó lábát törte. — Nagy izgalom az első jégnapon.

— **Hősök síremléke Erdőhegyen.** Nagyszabású ünnepély keretében leplezték le tegnap Padurei (Erdőhegy) községben a közadakozásból emelt emlékoszlopot, amelyet a háboruban hősi halált halt erdőhegyi ifjak emlékére állítottak fel. Az ünnepély vasárnap délelőtt a református templomban kezdődött meg, ahol Fogarassy Béla ágyai és Balogh Mátyaszerindi lelkész tartottak istentisztelet alatt beszédet. Az istentisztelet végzetével a templom udvarán felállított emlékoszlophoz vonultak, ahol Mladin községi főjegyző mondotta a felavató beszédet. Utána Bottyán erdőhegyi lelkész, majd Olosz Lajos dr. ügyvéd tartottak emlékbeszédet és végül az énekkar alkalmi dalai hangzottak el. Molnár Mariska kedvesen szavalt. Az erdőhegyi leányok nevében ezután Mátyaszerindi Róza, a fiúk nevében Bíró Károly helyezte el szép koszorút az emlékoszlopon, majd Vass Jenő vadász lelkész záróimát mondott. Délután újabb ünnepély volt, amelyen Ujhelyi Sándor békéscsaba lelkész tartott tartalmas beszédet.

— **Aradi urilasszony halála.** Özvegy Deutsch Arminné, született Basch Róza, születésének 79-ik évében, december 18-án 8 órakor elhunyt. Az özvegy urilasszony özvegy volt Deutsch Armin tanártól és előkelő aradi kereskedőnek. Halálát előkelő rokonság, közöttük Malrovič, Basch, Wallfisch és Deutsch családok gyászolják. Temetése 20-án délelőtt fél 12-kor lesz az izraelita temető határához.

— **Csodás karácsonyi próféciák Kerpelnél.** — **Wild Endre dr. konferenciája.** Ma este fél hét órakor a Minorita Kulturház nagytermében dr. Wild Endre konferenciát rendeznek konferenciát tartott férfiak részére. A konferencián, amelyen igen sokan jelentek meg, dr. Wild a messiási ideáról beszélt a próféciák jogosságában. Izaiás, Jeremiás, Malachiás és más próféciákról vett idézetekkel magyarázta a tudomány mai állásához mért megvilágításban, szövegkritikailag megjegyzésekkel azt, hogy az igért megváltó nem lehet más, mint az a Jézus, aki Betlehemben született. Régi vonatkoznak — fejtette ki — azok a fenséges gondolatok, amelyek őt, mint az igazság atyját, a szegények védelmezőjét és a lelki betegek gyógyítóit tüntetik fel.

Szenzációs könyvújdonások karácsonyra Sándor Ferenccel, Arad.

— **Mesedélután a Minorita Kulturházban.** Tegnap délután a Szociális Missziótársulat megismételte mesedélutánját az aradi Minorita Kulturházban. A nagyszabású egybegyűlt gyermekközönség lelkesen tapsolt az egyes szereplőknek és nagyszerűen mulatott az egész műsor alatt.

— **Téle bérelt Kerpel könyvtárban.**

KAPHOZOMANYT,
ha beiratkozik a
DANUBIA BIZTOSITO-hoz.
Aradi vezértársaság: Str. Brătianu (Woltzer János-
ucaa) 7., II. Arad és Hunyad megyére helyi képviselők és ügyzőkkel felvételnek. 6590

— **Karácsonyi vásár Aradon.** Tegnap reggel kezdődött meg a minorita kulturházban az a nagyszabású karácsonyi vásár, amelyet a Szociális Missziótársulat rendez. Vásárhelyi Janka, Steinitzer Jenny és Haller Józsa úrnők vezetésével a szegények felruházása és ellátása javára. Izlésesen elkészített dísz tárgyak és gyermekjátékok sorakoznak a kis asztalokon és meglepően olcsó árak szerepelnek a csinos holmikon. Érdemes itt vásárolni, nemcsak azért, mert ezzel elősegítjük a szegények felruházását és felszerelését és szebb karácsonyt varázsolnak a szegényes lakásokba, hanem azért is, mert megtakarítást jelent a vásárlás. Arad közönsége szorgalmasan ki is használja az alkalmat és egymás után kelnek el az izléses, kiállított szép karácsonyi ajándéktárgyak. A karácsonyi vásár még két napig marad nyitva és bizonyos, hogy a vásár végzetével szép anyagi sikert könyvelhet el a Szociális Missziótársulat.

(Arad, december 19.) Az első jégnapon sulyos kimeneteli baleset történt az aradi jégpályán. Kornis Ernő, a legkiválóbb aradi műkorcsolyázók egyike eltörte bal lábát. Kornis Ernő téglagyári igazgató, ma délelőtt a jégpályára megnyitására idején, legelőször jelent meg a Baross-parki pályán. A fiatal igazgató nemcsak szenvedélyes, de kitűnő műkorcsolyázó is, aki szíves készséggel oktatgatta a tehetségesebb korcsolyázókat. Vannak jéprohókciók, amiket Aradon senki sem csinált szebben Kornis Ernőnél. Délelőtti gyakorlata során folyt le.

Délután öt órakor nyitották ki a pályát. Hat óra lehetett, mikor Kornis lement a jégre és megkezdte tréningjét. Egy részét piruett okozta a szerencsétlenség. A két korcsolya valahogy olyan szögben került egymáshoz, hogy a jobb lábán levőnek orra beleakadt a bal láb korcsolyájának sarkába. Az esés elkerülhetetlen volt. Kornis egész testével rázuhant keresztelyhelyzetben lévő lábaira. Fölkelni már nem tudott. Körülötte álló fiatal emberek vitték be a korcsolya-csarnokba a bűzös termébe. Véletlenül három orvos is tartózkodott a jégpályán: dr. Ujhelyi József, dr. Radó János és dr. Tamásdán István. Az orvosoknak hamarosan

két asszisztensük is akadt Striffler Ferenc tornatanár és Pick Annus tanult ápolónő személyében. Megvizsgálták a sulyosan szenvedő sérültet és megállapították, hogy a ballábán a boka felett többszörös nyílt törés történt. Ideiglenes kötéssel látták el a sérült lábat.

— A szerencsétlenül járt fiatal igazgató fivére Kornis Pál éppen akkor érkezett a jégpályára, mikor bátyját sebével az öltözőbe vitték. Intézkedésére a telefonon előhívott mentők be szállították Kornis Ernőt a Terapia-szanzatóriumba, ahol Roth Marcell dr. egyetemi magántanár és Encksherg Béla dr. nyomban vizsgálat, illetve kezelés alá vették. A Röntgen-vizsgálat megállapította, hogy Kornis Ernő sérülése igen komplikált és sulyos: a bal alsó lábcsont háromszoros nyílt törést szenvedett. Roth professzor a vizsgálat után nyomban megis operálta a sulyosan sérült Kornis Ernőt.

A fiatal igazgató sulyos balesetének híre az esti órák dacára hamar elterjedt a városban és mindenütt a legmelegebb érdeklődést és részvétet váltotta ki, mert Kornis Ernőt nemcsak mint pompás műkorcsolyázót ismerik, hanem szimpatikus egyéniségének fogva, mint embert is mindenütt szeretik Aradon.

MACSKA

— **Mise az aradi Minorita Kulturházban.** Karácsony első napján, vasárnap délelőtt fél 12 órakor ünnepélyes nagymise lesz a Minorita Kulturház hitői nagytermében. Kizárólag férfiak részére. Mise alatt a Katolikus Kör énekára fog énekelni Szabóczy János Kar-nagy vezénylete mellett.

Játékárak rendkívüli választékban Hegedűsnél.

— **Vingai orvos érdekes karrierje.** Egy vingai származású, Aradon is jól ismert orvos szépen induló karrierje érkezett újabb állomáshoz azzal, hogy Purgly Emil, Csanádmegye főispánja, dr. Felletár József egyetemi tanárságát, a makói Szent István kórház szülészeti osztályának főorvosává nevezte ki. Felletár József dr. Vingán született, középiskoláit Aradon, egyetemi tanulmányait Budapesten végezte el, kitűnő eredménnyel. Mint szakorvos, női klinikákon szerzett gyakorlatot, az 1919. évben pedig dr. Tóth István szegedi egyetemi tanár klinikájára került, ahol előbb, mint gyakornok, 1923-tól, mint tanárság működött. Nyolc év óta foglalkozik szülészettel és nőgyógyászattal, képességeit és képzettségét a szakkörök legszélesebb rétegei elismerték és méltányolták. Felletár József dr. gyakorlati rátermettsége kétségen felül áll, de a szakirodalomban is jóhangzású nevet szerzett magának magas színvonalú előadásával és alapos tudást eláruló szakkikkeivel. Kinevezése alkalmával a budapesti sajtó is meleg, elismerő szavakkal méltatta Felletár József dr. érdemeit és a szerencsekívánatok egész tömege érkezik még ma is édesapjához, Felletár Nándor ügyvédhez, aki hosszú ideig volt Vingai város polgármestere.

Az öregkor frissessége az életmódtól és táplálkozástól függ. Jól emészthető, nagy tápértékkel bíró, kellemes íztű, erősítő tápszer az öregkorban is az Ovomaltine.

— **Legelegánsabb női ritkúlk Hegedűsnél.**

— **Az idei tél első halottja.** A váratlanul bekövetkezett dermesztő hideg ma éjszaka megkövetelte első áldozatát. A gáti mezőkön cirkáló lovasrendőrök ma kora reggel egy idősebb férfi halálára akadtak. Értésítették a kerületi rendőrséget, ahonnan Popovici komisár és dr. Pop hatósági orvos mentek ki a helyszínre. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy a szerencsétlen, bizonyosan ittas állapotban, lefeküdt az út mentén és megfagyott. Iratából kiderült, hogy Ruzsa Istvánnak hívják és varjasi utkarparó. Az esetet jelentették az ügyészségnek, amely megadta a temetési engedélyt.

MACSKA

— **Alöngyilkos urileány regénye.** Budapestről jelentik: Körülbelül egy fél évvel ezelőtt a Margithidon megtalálták Cseh Mária szolnoki urileány kalapját és retiküljét és a nyomozás megállapította, hogy szerelmi bánatában a Dunába dobta magát és meghalt. Csepelnél ki is vetett a víz egy női holttestet, amelyről kiderítették, hogy Cseh Máriaval azonos. Az urileány rokonait hatalmas meglepetés érte a napokban, amikor levelet kaptak San Paolóból a leánytól, aki nem ugrott a Dunába, nem halt meg, ellenben Braziliába utazott, ahol férjhezment egy braziliai úttörvényeshez, akinek nagyobb birtoka van, mint Szolnokvármegye. A fiatalasszony azt írja leveleiben, hogy Magyarországra jön nászútra.

— **Meghűléses betegségek, nátha, spányolláz, influenza, torokgyulladás ellen biztos oltalmat nyújt ANACOT pastilla rendszeres szopogatása.**

— **Karácsonyra könyvek olcsón Kerpelnél.**

— **Gyógyszerészeti kiállítás az aradi orvoskongresszuson.** Az aradi kulturpalota előcsarnokában az orvoskongresszus napjaira orvosi, gyógyszerészeti és higiénikus cikkek kiállítását rendeztek bucaresti-i és aradi gyógyszerészek. A kiállított cikkek között általános feltűnést keltett a „Puritas” szabadalmazott higiénikus köpöcsésze, amely könnyű lábnyomásra kinyílik és önmagától hermetice elzáródik. A kongresszusra érkező orvosprofesszorok élénk érdeklődéssel nézték ezt az érdekes és praktikus találmányt és több kórház igazgató-főorvosa nagyobb megrendelést tett a Puritas aradi egyedárúsítójánál, Balog és társa cégnél, amelynek a Strada Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 41. szám alatt van helyisége. — A Lithynia paptamási ásványvíz őszinte megelégedést váltott ki a kongresszus orvosai körében. Általános volt a megállapítás, hogy az üdítő és gyógyító hatású ásványvíz hamarosan európai hírnévre tesz szert.

Írógépek
legfinomabb kellékek legolcsóbban:
Császár, Arad, Str. Alexandri (Salac-u.)
Jókarbantartásokat vállalok.
Telefon 3-93. 6707

— **Az állampolgársági bizonyítványok kiállítása.** Az aradi állampolgársági hivatal felhívja azokat az aradi állampolgárokat, akik még nem vették ki bizonyítványukat, hogy január elsejéig feltétlenül váltsák ki, mert január elseje után csak a minisztérium utján kaphatják meg.

MACSKA

Gyönyörű karácsonyfáinkat díszítik a szépen csomagolt kitűnő ízű Mihályi-féle szalancukorkákkal!

Felszámol az aradi Egyesült Bank.

A pénzügyi rendkívüli közgyűlése egyhangúlag kimondotta a likvidálást. — Erős kritika hangzott el a bank működéséről. — A felszámoló bizottság megválasztása.

(Arad, december 19.) Az aradi Egyesült Bank végre olyan stádiumba jutott, hogy az igazgatóság a betétesek által delegált négyes bizottság segítségével elkészült a státus összcálításával és közgyűlés elé vihette az indítványt: számoljon fel a csőd elé került pénzügyet. Tegnap, vasárnap délelőtt ült össze az Egyesült Bank rendkívüli közgyűlése, hogy az indítvány felett határozzon. A régi igazgatóság nevében Karton Aladár vezérigazgató ismertette a helyzetet és részletesen felsorolta azokat az okokat, amelyek a bankot végromlásba döntötték. Kifejtette, hogy az általános súlyos gazdasági helyzet arra kényszerítette az igazgatóságot, hogy főként kereskedelmi ügyletekkel igyekezzen a rendelkezésre álló tőkét szaporítani. Az ügyletek rendes körülmények között fényesen be is váltak volna, de a közismerten depresszív gazdasági helyzet súlyos hatással volt különösen a gabonaüzletek alakulására és a banknak óriási veszteséget okozott. Az igazgatóság minden leheletét elkövetve, hogy a pénzügyet válságos helyzetéből kivezesse, de az előírt sors ellen ugylátszik hiába volt az emberi erőfeszítés. Kéri a rendkívüli közgyűlést, vegye tekintetbe a fentebb elmondottakat, számoljon a mai tényleges helyzettel és mint az egyedül lehetséges megoldást, mondja ki a pénzügyet likvidálását.

Karton vezérigazgató beszéde után heves és hosszadalmas vita indult meg, amelynek során a részvényesek az igazgatóság munkáját tették kritika tárgyává és az Egyesült Bank üzletvezetésének hibáira és mulasztásaira mutattak rá. Azt azonban valamennyi felszólaló elismerte, hogy a bank jelen helyzetében csak a felszámolás hozhat valamelyes eredményt. A közgyűlés azután egyhangúlag

kimondta a felszámolást és az ügyek további vitelére megválasztotta a likvidáló bizottságot, amely a következőképpen alakult meg: Alexianu György, Pacuraru Brutus, Romanescu Gligor, Éles Simon, Kepes József, Olariu Demeter, Kandler Ernő, Steiner Jenő, Ghenser Aser. Ellenőrző bizottság: Reich Gyula, Misca György, Moscu Jenő, Gerő Gyula, Breimayer József, Neteu János.

A közgyűlés befejezése előtt felszólalt még Dante Gherman dr., aki éles hangon követelte, hogy a régi igazgatóság tagjaitól harminc napon belül hajtsák be azt a 14 millió lej kölcsönt, amit azok saját céljaikra vettek ki a bankból. Követelte még, hogy az igazgatósági tagok fizessék vissza a pénzügyet tízmillió alapkövét. Több, hasonló szellemű felszólalás után Karton Aladár vezérigazgató kijelentette, hogy ezek a teendők most már a likvidáló bizottság hatáskörébe tartoznak és minden részvényes nyugodt lehet afelől, hogy az általa megválasztott bizottság mindent el fog követni a kintlevőségek behajtására és az intézeti vagyonának megmentése érdekében.

A felszámoló bizottság összetételében bizonyos változás áll be, mert Alexianu György törvényszéki bíró még délelőtt közölte az Egyesült Bank felszámoló bizottságával, hogy bizottsági tagságáról, mint bírói mivoltával össze nem férhető tisztségről, a kereskedelmi törvények értelmében lemond, illetve megválasztását nem fogadja el.

Aki az ARADI KÖZLÖNY karácsonykor megjelenő számában hirdetésének jó helyet akar biztosítani, az siessen hirdetését haladéktalanul az ARADI KÖZLÖNY kiadóhivatalába bekiüldeni.

Irodalom és művészet

Heti műsor. Kedd 8 és fél órákor: Csattan a csók. (A. bérlet.) Szerda 8 és fél órákor: Szombat esti hölgy, vígjáték. (B. bérlet.) Csütörtök 8 és fél órákor: A levél, dráma. (Szenzációs újdonság, itt először, C. bérlet.) Péntek 8 és fél órákor: A levél, dráma. (A. bérlet.) Szombat délután 4 órákor: A Vica meg a Marci, csemette-újdonság gyermekek részére. Vasárnap délután 3 órákor: Borcsa Amerikában, operett. Délután 6 órákor: Szombat esti hölgy, vígjáték. Este 9 órákor: Csattan a csók, (B. bérlet.) Hétfő d. u. 3 órákor: A legkisebbik Horváthi operett. Délután 6 órákor: Te csak nezd! Lányi vígjáték. Este 9 órákor: Felhő Klári, népszínmű. (C. bér.) Kedd d. u. 3-kor: Nótás kapitány, operett. Délután 6 órákor: Félemlét bálka, vígjáték. Este 9 órákor: A vigőzvegy, operett. (A. bérlet.)

Budapesti színházak műsora. Budapestről jelentik: A pesti színházak e heti műsora a következő: **Vig-színház:** Kedd, csütörtök: A templom egere. Szerda: A levél. Péntek: A postáskisasszony (először.) Szombat délután: A bűbajos csodadoktor, este: Nincs előadás. Vasárnap és hétfő délután: A templom egere. Vasárnap és hétfő este: A postáskisasszony. — **Magyar Színház.** Szerda, csütörtök, vasárnap, hétfő, kedd: A macska. Kedd (huszonötösödik), péntek, vasárnap délután és hétfő délután: Külváros. Szombat: Nincs előadás. — **Belvárosi Színház.** Szombat kivételével egész héten minden este: Nászéjszaka. Vasárnap és hétfő délután: A gazdag leány. — **Városi Színház.** Kedd: Mesék az írógepről. Szerda: Mignon. Csütörtök: Mesék az írógepről (50-edszer.) Péntek: Hoffmann meséi. Szombat délután: Az elvarázsolt királykisasszony (gyermekelőadás), este: Nincs előadás. Vasárnap délután: Mesék az írógepről, este: Borcsa Amerikában (Fedák Sári fellépésével.) Hétfő délután: Borcsa Amerikában (Fedák Sári fellépésével), este: Mesék az írógepről. — **Király Színház:** Egész héten minden este, szombat kivételével, vasárnap és hétfő délután is: Mersz-e, Mary? — **Fővárosi Operettszínház.** Kedd, szerda, csütörtök: Nincs előadás. Péntek: Finom kis család (először.) Szombat: Nincs előadás. Vasárnap délután: Páros csillag, este: Finom kis család. Hétfő délelőtt 11 órákor: Mackó urfi kalandjai (gyermekelőadás), délután: Páros csillag, este: Finom kis család. — **Andrássy uti Színház.** Egész héten minden este: **Városi Színház.** Kedd: Mesék az írógepről. Szerda: Mignon. Csütörtök: Mesék az írógepről (50-edszer.) Péntek: Hoffmann meséi. Szombat délután: Az elvarázsolt királykisasszony (gyermekelőadás), este: Nincs előadás. Vasárnap délután: Mesék az írógepről, este: Borcsa Amerikában (Fedák Sári fellépésével.) Hétfő délután: Borcsa Amerikában (Fedák Sári fellépésével), este: Mesék az írógepről. — **Király Színház:** Egész héten minden este, szombat kivételével, vasárnap és hétfő délután is: Mersz-e, Mary? — **Fővárosi Operettszínház.** Kedd, szerda, csütörtök: Nincs előadás. Péntek: Finom kis család (először.) Szombat: Nincs előadás. Vasárnap délután: Páros csillag, este: Finom kis család. Hétfő délelőtt 11 órákor: Mackó urfi kalandjai (gyermekelőadás), délután: Páros csillag, este: Finom kis család. — **Andrássy uti Színház.** Egész héten minden este: **Városi Színház.** Kedd: Mesék az írógepről. Szerda: Mignon. Csütörtök: Mesék az írógepről (50-edszer.) Péntek: Hoffmann meséi. Szombat délután: Az elvarázsolt királykisasszony (gyermekelőadás), este: Nincs előadás. Vasárnap délután: Mesék az írógepről, este: Borcsa Amerikában (Fedák Sári fellépésével.) Hétfő délután: Borcsa Amerikában (Fedák Sári fellépésével), este: Mesék az írógepről.

Ujváry, Pethes), A fenevad (Sarkadi), A narancs (Simon Marcsa, Faragó). Ahogy tetszik, Karácsonyi legenda, Bábjáték, A csunyak (Vaszary-Peti), Medgyaszay, Vidor, Radó magánzámái, Kövály konferál. — **Terézkerületi Színpad.** Egész héten minden este: Nagy Endre, Salamon Béla, Rajna Alice, Horgászás, A hirtelen ember, Játék a villában, Szecska-vágó, A kegyelmes ur nyakkendője, Fessen le engem is, Fülöp. A kóvér és a sovány, Városházi bábjáték, Népies motívumokat keresek, Az étvágytalanító, A költő 37-ik szerelme. — **Uj Színház.** Egész héten minden este: Uj műsor. Nachtmusik, Kutyavásár, Tancos Sári, Költségvetési vita, Kökény Ilona, Dalbukát Ilona, Mály Gerő, Bársony István, Boross Géza, Szenes Ernő, ifj. Toronyi Gyula, L. Toronyi Imre fellépésével. — **Royal Orpheum.** Egész héten minden este: Du-Pont, Boksizoló medvék és repülő majmok, Arimand Bonu, Nereide, Prof. Scharff stb. stl.

Strasser Ida festményeinek kiállítása Oláh Sándor könyvkereskedés emeleti helyiségében ma, kedden egész nap nyitva és este zárul.

Az aradi színházi iroda hírei. A levél, Sommerset Maugham. A levél című dráma szerzője, az angol irodalom egyik kimagasló egyénisége. Színpadi munkáinak bemutatója mindig eseménye az angol drámának. Maugham mindig újat és izgalmasat hoz és ezzel kivételes helyet biztosít magának a színpadon. Legújabb munkája, amelynek A levél a címe, exotikus világban játszódik le. Csupa izgalom és drámai lüktetés a darab, amely mindenütt példátlan sikert aratott. Nálunk csütörtökön mutatják be az újdonságot, amelyben Kálmán Sári, Jávor, Mészáros, Olasz, Kovács Margit, Kun és Kövály játszanak. Az izgalmas darabot Mészáros Béla rendezi. — **Vica meg a Marci** a címe annak a pompás gyermekoperettnek, melyet szombat délután mutat be a színház énekes együttese. Gyermekek számára rendezi a színház ezt az előadást, hogy a gyermekek a színházban szórakozzanak, amíg otthon a karácsonyfát díszítik. A nagyszerű operettet még nem játszották Aradon és így meglepetés lesz a színház lelkes apró közönsége számára. — **Felhő Klári,** a magyar népszínművek legjobbjai kerüli színre karácsony másodnapján este. Az előadás érdekessége, hogy Fátoly Ferkót, a darab férfi főszerepét Kobza Imre, a nagyszerű énekes játssza, aki nemcsak műkedvelő előadásokon aratott sok sikert, hanem a színházban is már oly sikert ért el,

ERZSEBET MOZGO.

Ma d. u. 8, 7 és este 9 órákor.

Pazar kiállítás, művészi kép.
Conrad Veidt és Eszterházy Ágnes grófnővel
a főszerepben.

Az élő álarc.

Pirandello: IV. Henrik e. regénye filmen.
Rendes olcsó helyárak. Kibővített zenekar.

Legtöbbször: Patt és Patachon legjobb filmje.

amely hivatásos színésznek is dicsőségére válik. A népszínmű címszerepét Horváth Mici játssza. Eki-nek ez egyik legragyogóbb alakítása. A többi szerepben a társulat legjobb erői fognak a biztos sikerért versenyre kelni.

— **Az aradi esperantista csoport műsoros délutánja.** Az esperantista csoport agilis vezetősége vasárnap délután 4 órákor rendezte ezévi 3-ik műsoros délutánját, melynek ugyanolyan nagy sikere volt, mint az előző irodalmi délutánoknak. A műsor keretében mutatkozott be a közönségnek Szücs Sándor vezetésével az esperantista kórus, majd Babescu Viktor igazgató megnyitó beszéde után Strasser József „Esperanto” c. önálló költeményét szavalta el mély érzéssel. A műsor következő száma Osváth Dezső szép hegedűjátéka volt (Do! ma.) Ezután Morariu Tibor cluji tanár, az esperanto világszövetség romániai fődélegátusa román és magyar nyelvű propaganda beszéd után esperanto nyelven tartott előadást a „Könyv napjának” jelentőségéről. Majd esperanto nyelvű grammofolemezeket mutatott be frenetikus siker mellett. A műsor második részét Áros Ernő dr. Zamenhof „Al la frajtoj” c. szép költeményével nyitotta meg. Majd a Kárpáti testvérek Hubay J. „Hullámzó Balaton” c. zenedarabját adták elő nagy tetszés mellett. Bugariu Aurel „In noapte” c. saját fordítását adta elő esperanto nyelven. A műsor egyik legkiemelkedőbb száma Hajdu János bariton-szólója volt, ki Schubert „Ständchen”-jét, egy magyar és egy esperanto dalt adott elő. Ezután Keleti Frigyes Beethoven V. szonátáját játszotta izlésesen, míg Babescu igazgató szíveségéből a közönség esperanto-rádió előadást is hallhatott. Az érdekes műsort Lányi Iza művészies zongorajátéka fejezte be, aki a „Tanhäuser” operából adott elő.

— **Műsoros est az Iparos Otthonban.** Az Iparos Otthon állandó műkedvelő gárdája, amely már több nagyszerű esttel tette nevét ismertté, szombaton este ismét kitünően sikerült műkedvelő előadást rendezett, nagyszámú közönség jelenlétében az Iparos Otthon helyiségében. A jólsikerült estét Czéh Margit pompás zongoranyitánya vezette be, utána Czitrom Olga néhány gyönyörű román dalt énekelt nagy elismerés mellett. Nagyon tetszett Diósi Lajos erőteljes szavalata, majd a „Goromba házimester” című páros jelenetben kitünő alakítást nyújtottak Weinberger Frigyes és Diósi Lajos. Ezután Mihai Stefi és Deutsch Károly pompás táncduójukkal értek el megérdemelt, nagy sikert. Az estély meglepetése Dupák Ilonka nagyszerű bemutatkozása volt. A bájos kis énekesnő gyönyörű hangjával, kellemes, megnyerő egyéniségével, pillanatok alatt meghódította a közönséget. Utána Deutsch Károly kuplét adott elő, jóízű humorral. A kitünő előadó sok tapsot kapott. Hatalmas sikert aratott és az estély legkiemelkedőbb száma volt Fibinger Géza művészi hegedűjátéka, amit zongorán Szeredy Tibor kísért, finoman, stílusosan. A közönség tetsző melegséggel ünnepelte a kivételes képességű, fiatal muzikusokat, akik zeneszámaikat megismertették. Hannauer Istvánné és Diósi Lajos nagyszerű apacstánca következett ezután, amelyért sok tapsot kapott a kitünő táncospár. Végül kitünő előadásban a „Kóbi rendel” című egyfelvonásos következett, amelyben Dupák Ilonka, Mihai Stefi, Bodnár József, Diósi Lajos és Deutsch Károly arattak nagy sikert. A konferencié szerepét a népszerű Surányi Misi töltötte be szellemesen. A jólsikerült estélyt hajnalg tartó tánc fejezte be.

HARRY PIEL
izgalmas kalandja
Nizza és Montecarlo között
Karsesonykor.

Óriási árleszállítás! AMITIÉ-rendszer! 20%-os engedmény!

Karácsonyi árusításainkat megkezdtük, árainkból 20%-ot leszámítunk.

Nagy választék női téli kabátokban, szőrme bundákban, leányka kabátokban, szövet és selyem ruhákban.

Különlegesen szép áruk!!!

VICTORIA női confectio divatház Arad, a Dáciával szemben.

KÖZGASZTASÁG.

Georgescu prefektus interveniál a túlzott adóbehajtás ügyében

A prefektus megbeszélése az aradi pénzügyigazgatóval.

(Arad, december 19.) Az Aradi Közlöny több ízben foglalkozott azzal az erőszakos adóbehajtási módszerrel, amelyet az aradi pénzügyigazgatóság most már rendszerré avatott, hogy a hátralékos adókat tüzzel-vassal beszedje. Sorban perdül meg a dob tekintélves aradi kereskedők üzlete előtt, Arad amugyis haldokló kereskedelemnek még egy kemény döfést adnak ezzel, hogy annál biztosabban és annál hamarabb behulljon a tönk tátongó sirgödrebé. Egész Romániában egyedülálló az a behajtási mód, amelyet Aradon gyakorolnak, néhány tulbuzgó főtisztviselő jóvoltából és az a hangos panasz, amely ennek nyomában feljajdult az egész városban, visszhangra talált a kormány aradi exponensénél, Georgescu János prefektusnál.

Georgescu János megyei prefektus értesült arról az igen sok panaszról, amely Arad

kereskedői körében az adó erőszakos behajtása miatt felmerült és elhatározta, hogy megbeszélést folytat Nicolae Anu Amilcar aradi pénzügyigazgatóval azirányban, hogy miképpen lehetne mérsékelni a behajtás tempóját, s hogy legalább a némi forgalmat jelentő karácsony előtti napokban hagyjanak nyugtot Arad kereskedőinek. A megbeszélés, amely elé várakozással és reménykedéssel tekintenek Arad kereskedői, holnap délelőttre van kitűzve és általános a remény, hogy módot fognak találni az adók behajtására, anélkül, hogy felesleges zaklatásoknak és izgalmaknak tennék ki a város lakosságát. Hiszen kétségtelen, hogy Arad kereskedői minden erővel igyekeznek kifizetni adójukat és ezt teszik is, amint az módjukban áll és igazán nincs szükség arra, hogy lépten-nyomon odaállítsák üzleteik elé a kereskedelem halálmarsát pergető dobosokat...

Zürichben 3.20, Párisban 15.75 a lej.

Helyi valutaárak. (December hó 19.) Kifizetések: Berlin 38.75, Newyork 162, London 793.50, Páris 6.39, Milanó 8.85, Prága 4.81, Budapest 28.40, Zágráb 2.86, Bécs 22.90, Zürich 31.30. — Áru: Márka 38.50, dollár 161, angol font 790, francia frank 6.50, olasz lira 8.80, cseh korona 4.80, pengő 28.40, dinár 2.80, osztrák schilling 23, svájci frank 31. — Pénz: Márka 38, dollár 160.50, angol font 785 francia frank 6.30, olasz lira 8.60, cseh korona 4.75, pengő 28.20, dinár 2.75, osztrák schilling 22.80, svájci frank 30.50. —

Zürichi tőzsdenyitás. (December hó 19.) Berlin 123.72.50, Amsterdam 209.40, Newyork 517.85, London 2528.25, Páris 20.38.75, Milanó 28.11, Prága 15.34, Budapest 90.60, Belgrád 9.12.25, Bucuresti 3.20, Varsó 58.10, Bécs 73.05.

Zürichi tőzsdezárlat. (December hó 19.) Berlin 123.73.50, Amsterdam 209.40, Newyork 517.85, London 2527.87.50, Páris 20.38.50, Milanó 28.10.50, Prága 15.34, Budapest 90.60, Belgrád 9.12, Bucuresti 3.20, Varsó 58.10, Bécs 73.10.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (December 19.) Kifizetések: Páris 6.37.50, Berlin 28.74, London 790.25, Newyork 161.55, Milanó 8.80, Zürich 31.27, Bécs 22.87, Prága 4.80. — Valuták: Napoleon 649, német márka 38.60, leva 1.19, török lira 0.84, angol font 790, francia frank 6.50, svájci frank 31.40, olasz lira 8.95, drachma 2.15, dinár 2.86, dollár 161.50, lengyel zloty 18.50, osztrák schilling 23.10, pengő 28.75, cseh korona 4.75.

— A kamatlábak leszállítása. Bucurestiből

jelentik: Hivatalosan jelentik, hogy karácsony után a pénzügyminiszter és a Banca Nationala azonnal kidolgozzák a visszleszámitolási összegek emeléséről, valamint a kamatlábak leszállításáról szóló intézkedéseket.

— Az Arad-brádi Ipari R.-T. vezérigazgatójának előadása a mérnök-egyletben. Szombaton este az aradi mérnök-egyesületben érdekes előadást tartott S. Niculescu, az Arad-brádi Ipari R.-t. vezérigazgatója, aki a Bánát, Körösvidék és a máramarosi országrész gazdasági fellendítésének módzatait jelölte meg. Előadásában rámutatott a múlt hibáira, amelyek a feudális gazdálkodási rendszerrel kipusztították az erdőket és nem tudták megakadályozni a gyakori árvizeket. „A jövő munkaprogramja az észszerű, helyi gazdálkodás legyen, — mondotta Niculescu vezérigazgató — és 5-6 község központossuljon a maga gazdasági érdekei keresztülvitelére. Különösen a határmenti területeken jelent nagy előnyt ez a rendszer, amely meg tudja teremteni a ki- és beviteli áruk raktárait és industrializálni tudja a vidék termését. Ez az industrializálás annál könnyebb ezeken a vidékeken, ahol természeti adottság a tüzelőanyag. Első teendő legyen a sok és olcsó közlekedési eszköz megteremtése. A Maros hajózhatóvá tétele például kiküszöbölne és feleslegessé tenné a drága vasuti közlekedést. Természetes, hogy mindezek kivételében az államnak kellene kezdeményezőleg intézkedni, de ezt a mai zavaros gazdasági viszonyok mellett remélni sem lehet. Ezért kell a helyi erőket tömörítve, összeállni és a saját körzetünkben megalkotni azokat az előfeltételeket, amelyek a vidék gazdasági fellendülését lehetővé teszik.”

— Az aradi házadókkivétel bizottságok munkája. A helyszínen működő ház- és földadókkivétel bizottságok kedden a következő uccákban jelennek meg: I. számú bizottság: (elnök Halász Ferenc), gáji községhezán. II. számú bizottság: (elnök Georgeon N.), Trib. Torches-ucca. III. számú bizottság: (elnök Doctor tor Vazul), Obedenearu-ucca. IV. számú bizottság: (elnök Pollacsek József), Strada O. Iosif, Csokonai- és Negruzzi-uccák. V. számú bizottság: (elnök Marcovici Pál), Bulv. Regele Ferdinand, a Kárpáti-gyógyszertártól kezdve. VI. számú bizottság: (elnök Neagota Gyula), Brezoianu-ucca. VII. számú bizottság: (elnök Ionescu), Nicu Filipescu-ucca.

— Bankbukás Clujon. Clujról jelentik: A Kolozsvári Első Közgazdasági és Jelzőlog Bank ma beszüntette fizetéseit. A bank széleskörű érdekeltséggel bírván, ma este a cluji (kolozsvári) bankok igazgatói értekezletet tartanak, hogy a szanálás módzatait megbeszéljék. A bukás oka egyelőre nem ismeretes. A bank igazgatóságának kérésére a helyi pénzügyintézetek képviselői gyűlést tartottak a Banca Nationala helyiségében. A megbeszélés eredményeképpen az összes cluji (kolozsvári) pénzügyintézetek hajlandók jóindulatulag elősegíteni a bank nyugodt liquidálását. A gyűlés három tagu bizottságot küldött ki a helyzet megvizsgálására.

Karácsonyi és újévi ajándék! Reklám áruk, nagy választék!

Amitié rendszer  **Amitié rendszer** 6811

2x3 mtr. szőnyeg	— — —	Lei 380
gyvelé szőnyeg	— — —	140
Falvédő	— — —	230
Báisony-divánpárna, kézi festm.	— — —	240
Sezlonátvető	— — —	980
Futószőnyeg 1 méter	— — —	75
3 rézes függöny	— — —	290
Ágygarnitúra	— — —	1100
Kávés garnitúra, 6 szalvétával	— — —	350
6 vég vászon	— — —	590
1 ruhára való szövet (3 mtr.)	— — —	280
1 mtr. tennis-flanell	— — —	32

Selyem, szövet, bélésaru, vászon, chiffon, flanell dus választékban!

„MERCANTIL“

szőnyeg- és divatruházban (ezelőtt Pick Ernő és Tsa.) Arad, Bul. Reg. Maria No. 18.

lására. Minden kilátás meg van arra, hogy a bank zavartalan likvidálása sikerülni fog.

Az aradi Lloyd-társulat közgyűlése.
Vasárnap délelőtt tartotta rendkívüli közgyűlését az aradi Lloyd-társulat, Deutsch Andor elnöke alatt. A rendkívüli közgyűlés tárgysorozatán egyetlen pont szerepelt: a tagdíjak felemelése az eddigi 600 lejről 1200 lejre. A vezetőség és a választmány erre vonatkozólag javaslatot terjesztett a közgyűlés elé és azzal indokolta a kérést, hogy a tagdíjemelésből előálló 300.000 lej évi különbözetet a házépítési alaphoz csatolják, hogy végre komoly lépés történjen az önálló otthon megteremtésére. A javaslat körül nagy vita fejlődött ki. Deutsch Andor, Strasser Győző, Rosenberg Artur és dr. Reusz Miklós a javaslat mellett, míg dr. Steinitzer Pál, Reisinger Sándor és Braun N. Antal ellene szólta fel. A vita után névszerinti szavazást rendeltek el, amelynek eredményeképpen a vezetőség indítványát 80 szavazattal 42 ellenében elfogadták. Ezzel az ülés véget is ért.

Az orvoskongresszuson

résztevő orvos urak b. figyelmét ezuton is felhívjuk 30 éve fennálló egészségügyi szaküzletünkre, ahol orvosi műszerek, sebészeti varróanyagok és gummiárak, vatta és kötszerekészítmények mindenkor a legelőnyösebb árakban szerezhetők be.

KEPES ELEK

kötszerezési üzem és orvosi műszertára
ARAD, Bulv. Regina Maria 2.
(vált Matzky cukrászda helyén.)

Karácsonyi ajándékok !!

legjobb választéka legzöldebb áron

GRALLERT J. és FIA

óra- és ékszerüzletében
Arad, Bul. Regina Maria (Andrássy-tér) 8

Elsőrendű női fodrász szeged

kerestetik azonnali belépésre
(lehet nő is.) 000

Bermann Miklós, Strada Colonel Paullan
(Fáblán László-ucca) 11. 6843

Urakalmak, gazdaságok, terményraktarak, malmok, házak részére nélkülözhetetlen

a RAPID

patkány- és egérintő mérég, mely gyors és biztos hatásánál fogva megvéd a patkány és egerek által okozott nagy károktól. Egy doboz ára 50 lej.

FÜLDES gyógyszerár Adar

Karácsonyi ünnepekre válogatott

fajalmák

legelőnyösebben beszerezhetők:
Gács Johanna Arad, Strada Brațianu 21.

Nr. 3042-1927.

PUBLICATIUNE DE LICITATIUNE.

Portărelul delegat la judecătoria Purală din Lipova aduce la cunoștință publică, că în favorul lui Pavel Terevinkity din Lipova pentru creanța de 2375 lei capital și accesorii sa fixat termen de licitație pe ziua de 20. Decembrie 1927. ora 11 în Lipova la casa Nr. 139 unde se vor vinde la licitație publică presă pentru țigle, mașină de sfred, tocilă, cocină, butoaie, bicicletă etc.

Lipova, la 19. Noembrie 1927.

6833

Dr. Győrbiró,
portărel.

E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

NYILTÉR.

E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

Auszterveil Anna, Auszterveil Károly és Auszterveil Eszter a legmélyebb fájdalommal jelentik, hogy a forrón szeretett, a legjobb, a leggyöngédebb anyja, az áldott önfeláldozó testvér, nagynéni, rokon, családjának jó szelleme

Dr. Auszterveil Lászlóné

született: **BAK ESZTI,**

december hó 19-én, délután 3 óraker, hosszas, kínos szenvedés után elhunyt.

Drága hült tetemét december 21-én, szerdán délután 1/3 óraker fogjuk Arad, Bulv. Carol 75. (Erzsébet-körút) gyász házból örök pihenő helyére kísérni.

Soha többé — mindörökké!

Arad, 1927. december hó 20-án.

Fischer Józsefné szül. Bak Szidónia testvére, Auszterveil Jozefin, Kaufmann Manoné szül. Auszterveil Etelka, Auszterveil Sarolta sógornői, Halász István, Halász Annuska unokaöccs és huga.

Felelős szerkesztő: **RÉTHY JÓZSEF.**

Cenzurat: Prefectura Județului.

A családapa, az özvegy-anya tudja,

Radolf Mosse hirdetés.

Az önálló keresetű nem házas egyének tudnia kell, hogy

mi a hozomány MINDENKI TUDJA,

mindenki vallja, mindenki hangoztatja, hogy a családalapításhoz, az önállósításhoz, a jövő megalapozásához pénz, pénz egyszóval

hozomány kell!

Tegye félre tehát könnyelműségét, nemtörődömségét, mert

az idő múlik és hiába számít mások segítségére!

Közelednek az ünnepek

jól jegyezze meg! Egyujabb év köszönt be!

L. 100.000.-es hozományt	L. 1170.— belépési díjjal
L. 200.000.—	L. 2340.—
L. 300.000.—	L. 3510.—
L. 400.000.—	L. 4680.—
L. 500.000.—	L. 5850.—

biztosíthat! Azonnal házasodhat!

Ennél becsesebb és olcsóbb ünnepi ajándék nincs! Ne késlekedjék tehát, hanem kérjen prospektust! —: Ugyanezen feltételek mellett **orvosi vizsgálat nélkül** minden életkorra **agykori biztosítások is köthetők.**

Kerületi Igazgatóság.

Arad, Str. Buceur 18. Telefon: 582.

FIGYELEM! Megbízhatatlan egyénekekkel ne álljon szóba. Csak megbízható és garanciaképes bankkal kösse a fenti biztosítást

Az Univerzala Bank R. T. Lei 60,000.000 alap ökével bír.

A kifizetések minden esetben az aradi igazgatóságnál történnek.

Nagy famegtakarítás szabadalmazott ZSIGUCZI-féle kályhánál.

A fűtőtechnika csodája! Számos elismerő levél és hivatalos szakvélemény bizonyítja jóságát és

50% tüzelőanyag megtakarítását. Megtekinthető a készítő

HAMMER ZSIGMOND és FIA üzletében Arad, Boulevard Regele Ferdinand No. 27 (Boros Bani-tér)

Mélyen megrendülve tudatjuk rokonainkkal és ismerőseinkkel, hogy a legszerebb anyja, testvér, legjobb nagyanya és anyós

özv. Deutsch Arminné, szül. Basch Róza,

életének 79-ik évében, f. hó 18-án d. u. 3 óraker csendesen elszenderült.

Drága halottunkat 20-án, délelőtt 1/2 óraker temetjük az izr. temető halottasházából. 6835

Arad, 1927. december 19-én.

Mairovitz Emilné, szül. Deutsch Elza, Deutsch Arthur, gyermekei. Deutsch Arthurné, menyé. Mairovitz Emil veje. Deutsch Klári, Mairovitz Iure, unokái. özv. Wallfisch Arminné, Basch Béláné, Basch Simonné, testvérei. Basch Béla, Tauszik Sándor, Basch Simon sógorai.

LITHYNIA

PAPTAMASI ÁSVANYVIZ.
Üdít! Gyógyít!
Kapható drogeriában, fűszerüzletben és vendéglőkben 4170

TŰZIFA

waggonokból, ólszáma, aprítva, száraz parketta hulladék, valamint

FASZÉN

le olcsóbb napi árban kapható:

KORNIS TESTVÉREKNÉL Arad
Telefon: 501, 355 és 90. 1016

Gramophonok varrógépek

kedvező részletfizetésre kaphatók
Hanglemezekben óriási raktár.
Minden vételkötelezettség nélkül halgassa meg sláger-ujdonságainkat.

HAMMER ZSIGMOND és FIA

Arad, Bulv. Regele Ferdinand No. 27.
(Boros Bani-tér.)

PUBLICATIUNE DE VÂNZARE.

Pe baza hotărîrii Consiliului falimentar a falimentului Paul Szucs din Arad se va vinde prin oferta închise:

1. Diferite mobile de locuință înscrise în inventar sub pos. 18—25, 53—98, prețuite în lei 101.000.

2. Diferite mobile de birou înscrise în inventar sub pos. 26—52, prețuite în lei 24.470.

3. O complectă mașină pentru lustratul fasolei cu motor electric înscrise în inventar sub pos. 114—122, prețuite în lei 115.000.

4. Toată creanțele falimentului înscrise sub pos. 2—3, 5—19, 21, 23, 24—72, 74—78, 81—87, 89—91 în valoare de lei 1.115.069.50.

Ofertanții au se depună ofertele în orele de 3—6 d. m. în biroul advocatului dr. Max Rosenberg Arad, Bul. Regina Maria Nr. 2, unde se poate vedea lista despre mobilele și mașinele. Iar mașinele și mobilele în fața locului. Licitația se va ține la 22. Decembrie 1927. ora 4 d. m. în biroul Drului Rosenberg.

Ofertantul are se depună 10% din prețul de estimare pe lângă oferta.

Consiliul falimentar își sustine dreptul ca se nu primească ofertele în care caz se va vinde mobilele de mai sus și creanțele prin licitație verbală ținută imediat, celui care oferă mai mult.

Cumpărătorul are să plătească prețul de cumpărare imediat și are se supoarte toate taxele de cumpărare.

Gheorghe Mihaleanu, advocat
6830 curatorul masei falimentar.

„CORSO“ cukorkaüzlet

karácsonyi kiállítás megkezdődött
Arad, Bulv. Regina Maria 2. (Andrássy-tér.) Neuman-palota

Legzöldebb választék cukorka és csokoládé különlegességekben. —: Szaloncukorka különlegességek állandóan friss és legjobb minőségben kaphatók.

Karácsonyra

Dessert szaloncukorkát, csokoládé fantasie figurákat. Naponta frissen készült tejes csokoládét, Csokoládé-Desserteket. Ajándéknak lebecsültebb csomagolású dobozos Dessert-Csokoládét a lehető legelőnyösebben szerezhethet be:

Gábor Miklósnál
Arad, Salacz-uca és Andrassy-tér sarok.

Nagy karácsonyi vásár WEINBERGER FERENC
ékszerésznél Arad, Fischer Eliz palota.

Szaktám feladom! —: Az összes raktáron lévő árukat beszerzési áron árusítom, mindenki érdeke, hogy karácsonyi szükségletét nálam fedezze. —: I. rangú áru!

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej. vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni! A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig vesszünk fel. Csak válaszhelyezéssel ellátott kérdésközlésre válaszolunk. Ajánlatok, leltés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

Sápadt, vérszegény és pyngo gyermekeinknek adjunk a hideg évek beálltával **EGGER EMULSIOT**, mely a legjobb osztrákajókból készül. Kapható minden gyógyszerárban és drogueriában. 4 23

DOMBORNYOMÁS névjegyek és levelepapírok minden papirkereskedésben megrendelhetők. 15301

KARACSONYI FÉNYKEPEK, NAGYITA OK és FESTMÉNYEK
NAGY GEZA fényképész műtermében készülnek.
Műterem: Arad, Bul. Reg. Maria 8.
Szolid és olcsó árak! 1035

ALKALMAZÁS.

KERESEK fiatal, zsidóvallású vegyeskereskedő segédet, román nyelvtudással azonnali belépésre. Ajánlatok Marmorstein, Sávársin. 6773

ALLÁST keres január 1-ji belépésre molnár és gépész. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 6834

OKTATÁS.

ÉNEKET, bármily hangszert korrepetálók, művészi kíséretet vállalok. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 6698

ANGOL, francia, német órákat adok csoportoknak is, olasz órákat vennék. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 6699

LAKÁS.

EGYSZOBÁS uccal kétágyas butorozott lakás, konyha, éléskamra, pince, padlás, a Szabadság-tér közelében január 15-re elfoglalható. kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 6847.

VÉTELÉSELADÁS.

SZENTKÉPEK, nagyértékű könyvek, íráskönyvek, mesekönyvek, karácsonyi díszek magas eredménnyel Krausz Pau Innál, Színházépület. 6761

BÖSENDORFER ZONGORA, hintaszék, női és férfi bundák, szőrmék, férfi öltönyök, antik butorok, antik órák, tizenkét személyes alpaca evőeszköz, paraván, zsolnai korsók, márkás porcelánok, szőnyegek, trógep, sodronyágyak, tükrök, szekrények, asztalok, székek, festmények, álló villanylámpa, asztali petróleumlámpák, dísz tárgyak, kézimunkák, diványpárnák, üvegserpvízek, fotelok, íróasztalok, háló, ebédlő, szalon berendezések, gyermekiátlékok, meséskönyvek, szalon terítő, stb. eladók. Salgóné bizományüzlet, Str. Horia (Széchenyiuca) 1. 1000

MÓKUSBUNDA, francia gobelin, szalon garnitúra eladó Str. Greceanu (Perényiuca) 5., földszint jobbra, 2-4 óráig. 6838

Sziléziai dío kokszt szalon köszön

folytonzó, töltőkályhába és cserépkályhába „RETORTA” készítő házi és ipari céla zsákban és csomagolva minden mennyiségben házhoz szállít:

ALTMANN EDE 6698
szénraktár Arad, Bul. Reg. Ferdinand 44.
(Boros Bóni tér.) Telefon 461.

ZONGORÁK és Pianinok
45 ezer lejtől 80 ezerig legjobb, legjobb minőségű

kereszthuroshárfapedálos

Stingl, Wirth, Hamburger, Wiener Genosenschaft, Lauberger & Closs, Holman, Tottenborn, Parttart, Vendl & Lung, Lunar. Használt zongorák. Olcsó árban!

LEIPZIGI HARMONIUMOKI MELIS

zongorakészítő zongoraterm. Arad, Piata Avram Iancu 21. Str. Numa Pompiliu 21.
Óreg zongorát becserelek!

ELLÁTÁS.

URIHÁZNÁL teljes ellátást keresek 17 éves fiam részére. Cim Bulv. Carol 5. 6832

KÜLÖNFÉLTÉK.

ELVESZETT pénztárca Jovanov Tíés névre szóló katonai és személyazonossági igazolványokkal. Becsületes megtaláló adja le Str. Sarindar (Arok-u.) 12. 6831

Nagy jutalék-jöve elmet

nyújtó minden termelőnek nélkülözhetetlen

agrikulturális cikk

eladására egyes rayon-képviselek keresetnek. Intelligens, jó squizicionális erők, kik saját költségükön uaznak, küldjék ajánlatukat „Nagy kereset” jeligen az Aradi Közlöny kiadójába. 6829

Aikalmi vétel karácsonyra,

női aranyóra lánccal, amulet lánccal, karcsat, egy fél díófia háló eladó. Megtekinthető ASCHER órásnál Strada Eminescu (Deák Ferenc-u.) 23. 6843

Bogyó A.
6768 Str. Eminescu 13

Karácsonyra legszebb ajándéktárgyak olcsón beszerezhetők:
BRAUN kép és kénkeret üzletében Arad, Bulv. Reg. Maria 16. Nagy választék a leghíresebb festők képeiben. Gyönyörű vitrin tárgyak. Modern kénkeretek olcsón és pontosan eszközöltetnek. Mélyen leszállított árak.

Gyermekek

tanítását vállalja délutánra vagy egész napra magyar, német nyelvet beszélő, zongorázni tudó, intelligens urleány. — Szíves megkeresést „Gyermekszerező” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kér. 15302

Társat

keresek egy aradi nagyforgalmu, a város legforgalmasabb helyén lévő **DROGERIA** azonnali átvételéhez. A vételár 800.000 lei, az átvételhez 250.000 lei kell. Szaktudás nem szükséges. Ajánlatokat teljes címmel „Gyógyszerész” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 6841

Muzsai József

Arad, a színházzal szemben.

Őszi és téli árjegyzék:

	LEJ:
Iskola öltöny	1600
Iskola öltöny tiszta gyapva	1750
Iskola öltöny div. színekben	2450
Iskola öltöny fekete és fekete öltönyia.	2750
Őszi te öltő	1950
Uster donble ia.	2450
Fekete téli kabát szőrmesál gallérral	2650
Fregoli raglán	2200
Gummi kabát	850
Bőr kabát minden színb. ia.	4600

Mertek szerinti szabóság!

Nagy posztó raktár!

LISSEM SÁNDOR

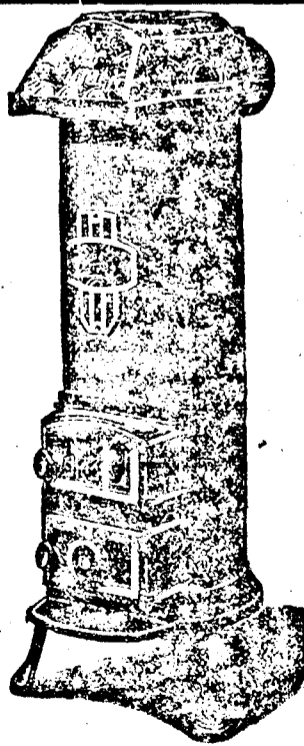
Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) üzletemben **Karácsonyi ünnepekre való tekintettel, mélyen leszállított árakban árusítok.**

Női és gyermekkabátok, bluzok és pongyolák nagy választékban, valamint divatkelmek ia.

Ugyisint mindenemü varrást fél nap alatt eszközök.

Hó és sár cipők

HAMMER ZSIGMOND si FIUL
Arad, Bul. Regele Ferdinand 27. (Boros Bóni-tér.) 5978



40%-os megtakarítást

ér el, ha lakását, irodáját, üzlethelyiséget fa helyett

koksszal fűti.

A kokszt namesak kényelmes és tiszta, hanem a legelőszobb fűtőanyag is, mert elsőrendű sziléziai kokszt kapható métermázsánkénti vételnél is

330 lejért

az aradi gázgyárnál.

Raktáron tartunk el- koksztályhákat is, a me- sorangu folytonzó koksztályhákat igen jutányos áron részlelfizetésre is eladunk. Megtekinthetők: Strada Eminescu 4. szám alatt lévő városi üzletünkben. 6 98

Farkas László

óra- és érszerüzleto Arad, Str. Emine cu 2. (v. Deák Ferenc-uca)

Elvállal mindennemü arany- és ezüstműves, valamint vásnői munkákat, precia órajavításokat felelősségteljes kivitelben. Arany- és ezüst ékszerek, pontosan járó zseb- és fallórák nagy választékban kaphatók. ▲ Olcsó árak! ▲ Pontos kiszolgálás!

„Csokoládé Király”

karácsonyi kiállítás megkezdődött. „TOSCA” fióküzletében

Leggazdagabb választék cukorka és csokoládé különlegességekben. Szaloncukorka különlegességek állandóan frisse és legjobb minőségben kaphatók. Saját gyár. Lego osóbb árak! Bulev. Regele Ferdinand No. 31. (Boros Bóni-tér), szintén gyárj árak. 6337

Mélyen leszállított árak! Női és leányka felöltőkben Nagy karácsonyi occassio!

Győződjön meg saját száján, hogy a választottkoráról a utóélettelten versenyképeségomról Hiteles egység részleltizotásra is kaphatnak!

Lili PLESZ Gyula cégnél, Arad.

Központi női és leányka felöltő nagyruhára. Str. Col. Pirieli 5. (Vörösmarty-uca) a színház hátsó bejáratával szemben.

20% engedmény! Kérem a címre jól figyelni! „AMITIE“ RENDSZER! 20% engedmény!

URODONAL

A szélhűdés, mint akár a reuma, az izületes gyulladások következtében áll be. A szélhűdés a formás test ellensége, utálatossá teszi az embert, akinek a vérének is megmérgezi.

Hogy elkerüljük a nagy csapást, fegyelmelni kell önmagunkat, tilos vörös bort és pezsgőt inni. Óvakodni kell a meghűléstől, elő kell segíteni az emésztést hogy ez által a szervezetben felgyülemlett ártalmas savakat leszikasztjuk. Az „URODONAL“ a leghatásosabb szer a gyógyulás elérésére, amenyiben 31-szer erősebb hatása mint a lithium amellött, hogy teljesen ártalmatlan.

Lancereaux professzor, a párisi orvosi egyetem volt rektora kizárólag „URODONAL“-t rendel: a szélhűdés ellen.



megvéd a szélhűdés

A szélhűdés következtében beállt válság idején használt URODONAL egyáltalán nem okozott fájdalmat, mint más salicil-összetételű gyógyszer, nem veszélyes mint a colchicum colchidinné. A fájdalmat enyhíti, sőt a leggyakoribb esetben megrövidíti a krízis idejét.

Dr. F. Morel

nyugalmszott órnagy-orvos, volt tengerészeti és gyarmati kórházak orvosa.

Az URODONAL kizisztítja a vesét, a májat és az ízületeket. Elősegíti a vérkeringést.

REUMA

**Köves képződések
Vérelmeszesedés**

Chatelain laboratóriumok 2 bis. Rue de Valenciennes, Paris.

6695

Kapható kizárólag gyógyszertárakban és drogériákban.

Romániai vezérképviselő: Drogeria „STANDARD“ 2. Strada Zorilor, Bucuresti.

GRUMÁS-nál

szerezheti be legolcsóbban mindennemű uridivat szükségletét:
Strada Motiann (Forray-u.) 14.

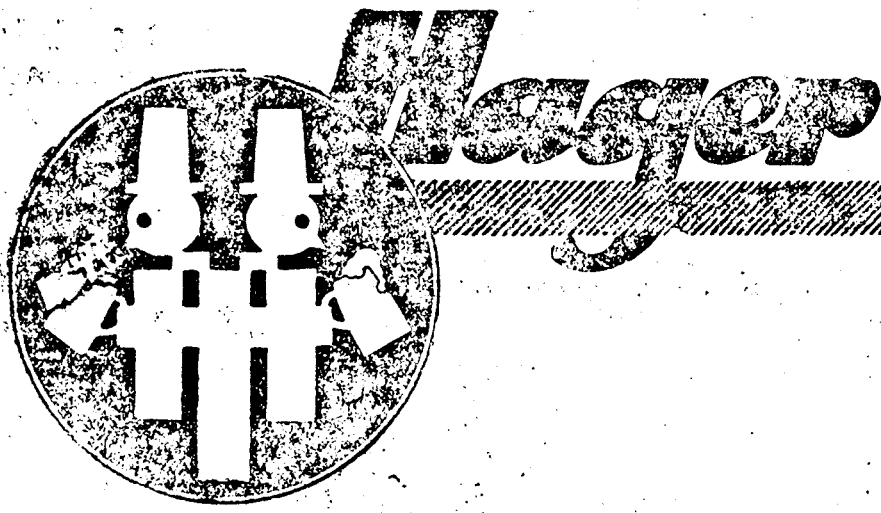
Prima, egyéves
eserhasáb tűzifa
vagonfótelekben.
50 drb. egyéves mangonica szűdű és 7 tenyészkan
eladó 6768
Dr. Konopi Kálmán gazdaságában, Odvason
u. p. Conop, Aradmegye

GUSTAV DÜRR

ajánlja a karácsonyi ünnepekre

borait.

1 l. ménesi ó vörös L. 40
1 „ „ „ rizling „ 30
1 „ „ „ asztali „ 28



HAGER-SÖR

Aradra és környékére is befutott

Eladásra kerülnek: **Hager „Imperator“ és Hager „Bak“** mint elsőosztályu tápsör.

Főlerakat: **BARTHIMES VIKTOR** ARAD, Str. Nicu Filipescu 40. sz.